JAARGANG No. 204 VRIJDAG 7 SEPTEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

KOEWEIT PROBEERT TE BEMIDDELEN

Terroristen dreigen gijzelaars uit vliegtuig te gooien

Palestijnen op dwaaltocht door het Midden-Oosten

RIAD – De Palestijnse terroristen, die in Parijs ruim een etmaal de ambassade van Saoedi-Arabie bezet hebben gehouden en later met een groep gijzelaars mochten vertrekken, hebben nu de eis gesteld, dat de premier van Koeweit en een lid van de regering van Saoedi-Arabie naar Amman gaan om van Jordanie de vrijlating te krijgen van de gevangen Palestijnse leider Aboe Daoed. Als Saoedi-Arabie zou weigeren mee te werken zullen de commando's na het verstrijken van het ultimatum elk uur een van hun gijzelaars boven Saoedi-Arabie uit het vliegtuig gooien. Saoedi-Arabie heeft intussen geweigerd aan de terroristen toestemming te geven tot landen, zodat het vliegtuig naar Koeweit is teruggekeerd.

Na hun vertrek uit Parijs gisteren met hun gijzelaars – er heerst nog verwarring over het aantal dat wordt vastgehouden – zetten de Palestijnen een ijlings beschikbaar gestelde Syrische Caravelle koers naar Cairo. Na daar bijgetankt te hebben vervolgden zij de reis naar Koeweit. Van de autoriteiten van dit oliesjeikdom kregen zij een ander toestel. Eerder was hun door de Libische autoriteiten toestemming geweigerd om in Tripoli of Benghazi te landen. Ook in Beiroet was het toestel niet welkom. Voor de Israelische luchthaven Lod gold de alarmtoestand. Kort nadat de Syrische Caravelle Cairo had verlaten werden eenheden van de Israelische grenspolitie naar het vliegveld gedirigeerd. Het luchtverkeer ging echter gewoon door.

Nadat de autoriteiten in Koeweit tevergeefs hadden getracht, de vrijlating van de gijzelaars te bewerkstelligen, werd hun een Boeing 707 ter beschikking gesteld ter vervanging van hun Caravelle. Met dit toestel vloog men naar Saoedi-Arabie, maar mocht niet landen zodat zij opnieuw naar Koeweit koersten. De bemanning van het toestel beschouwen zij ook als gijzelaar.

De verkeerstoren op het Israelische vliegveld Lod heeft radioboodschappen van de Boeing aan het vliegveld van de Jordaanse hoofdstad Amman opgevangen, waarin herhaaldelijk de naam werd genoemd van Aboe BDaoed. Volgens de Israeliers zonden de commando's de boodschappen onder de codenaam Arafat II.

De commando's hebben ingestemd hun ultimatum te verlengen tot morgenochtend om de vrijlating en overbrenging van Aboe Daoed naar Koeweit mogelijk te maken, zo is van goedingelichte kring in Hoeweit vernomen. De autoriteiten hadden hun laten weten dat het niet mogelijk was Daoed in zo korte tijd naar Koeweit te krijgen. Men staat in contact met de Jordaanse regering.

Het Syrische blad El Baath, orgaan van de regerende Arabische socialistische Baath-partij heeft de Palestijnse actie in Parijs afgekeurd als een operatie die is uitgevoerd door Israël en imperialistische geheime diensten met het doel de topconferentie van niet-verbonden landen in Algiers in diskrediet te brengen. Het blad spreekt van een zich Arabische commandos noemende groep die een Arabische ambassade bezet op een moment dat de ogen van de wereld zijn gericht op de conferentie in Algerije, waar alles in het werk wordt gesteld door Arabische en andere leiders om Israël te veroordelen.

Ook in Beiroet en Cairo werd de verdenking geuit dat de actie in feite tegen de conferentie in Algiers is gericht. De commentator van het Libanese dagblad An Nahar schrijft: Uit dit incident blijkt dat de Palestijnse guerrillabeweging geen enkel leiderschap erkent. Een pijnlijke opmerking voor Jasser Arafat, de leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PBO), die de conferentie in Algiers als waarnemer bijwoont.

Een woordvoerder van de PBO in Beiroet betitelde degenen die bij de actie in Parijs betrokken waren als verdachte elementen die zich aan een misdadige handeling schuldig maken. Het was de derde keer dat de PBO zich officieel van guerrilla-acties distantieert en ze veroordeelt als schadelijk voor de Palestijnse zaak.

VS behouden militaire rol in Z-Amerika

CARACAS. – Een poging van Argentinië, Peru, Ecuador, Colombia, Panama en Venezuela om de rol van de Verenigde Staten in de Zuidamerikaanse defensie te beperken en toekomstige interventie van de Verenigde Staten daar te verhinderen, is mislukt, zo werd donderdag vernomen op de conferentie van Latijnsamerikaanse opperbevelhebbers in Caracas.

Brazilië, Paraguay, Uruguay, Bolivia, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Guatemala, de Dominicaanse Republiek en de Verenigde Staten zelf, stemden tegen een desbetreffende, door Peru met steun van Argentinië ingediende motie.

Chili was ook voor de motie maar kon niet aan de stemming erover deelnemen omdat opperbevelhebber generaal Augusto Pinochet vanwege de binnenlandse toestand Santiago niet had kunnen verlaten.

Pathet Lao wil weer onderhandelen

VIENTIANE. – De communistische Pathet Lao in Laos heeft ingestemd met hervatting van de onderhandelingen met de regering in Vientiane, zo verklaarden Laotiaanse militaire kringen.

Volgens deze kringen was de Pathet Lao door de Sovjet-Unie onder druk gezet.

Drie dagen geleden had de speciale onderhandelaar van de Pathet Lao, Vongvisjit, geweigerd nog verder te onderhandelen.

CURITIBA. – In de afgelopen drie maanden zijn in Guaraniacu, in de Braziliaanse staat Paraná, 76 kinderen aan kinderverlamming gestorven, aldus is uit officiële bron vernomen. Meer dan tweehonderd voornamelijk ondervoede kinderen zijn door de ziekte aangetast.

WILLEMSTAD. – Botica del Pueblo te Otrabanda is op last van de directeur van het departement van Volksgezondheid gesloten. Politie-agenten houden de wacht bij de botica.



Italie op zoek naar Arabische terroristen

ROME – De Italiaanse politie zoekt intensief naar handlangers van de vijf woensdag in Ostia gearresteerde Arabieren die van plan waren met luchtdoelraketten een aanval op een Israelisch passagiersvliegtuig te ondernemen.

De vijf mannen – een Syrier, een Libanees, een Irakees, een Algerijn en een Libier – werden na een ontvangen tip van de Israelische geheime dienst door agenten van de Italiaanse contra-spionagedienst gegrepen enige uren voordat zij met raketten van Russische makelij een aanval wilden uitvoeren op een van de twee vliegtuigen van El Al die dagelijks de Romeinse luchthaven Leonardo da Vinci aandoen. Ostia, waar een van de Arabieren een flat had gehuurd, ligt op ongeveer zeven kilometer van de luchthaven. Volgens deskundigen kunnen met deze ultra-moderne Russische raketten, die de Noordvietnamezen in de oorlog in Vietnam tegen Amerikaanse helikopters gebruikten, gemakkelijk laagvliegende vliegtuigen worden beschoten. De Romeinse politie heeft meegedeeld dat het niet bekend is of zich aan boord van een der El Al-vliegtuigen die op de luchthaven zou landen of vertrekken een hoge Israelische functionaris bevond.

De ongeveer 15 kilo wegende Strela-raketten hebben een reikwijdte van circa drie kilometer. Volgens militaire kringen in Washington zouden de raketten die de Arabieren in bezit hadden afkomstig zijn uit Syrische legervoorwaarden. Het was in Washington al enige maanden bekend dat dit type raket in het bezit van de Palestijnse organisaties was. Het is niet bekend op welke wijze zij er aan zijn gekomen, door diefstal of dat zij ze van het Syrische leger hebben gekregen. Het wordt onwaarschijnlijk geacht dat de raketten op de internationale zwarte wapenmarkt zijn gekocht. De Russen hechten, zo wordt in kringen van de Italiaanse contra-spionagedienst gezegd, een grote waarde aan dit soort raketten, die in verband met de elektronische apparatuur het onderhoud van deskundigen vergen. De raketten zijn van de schouder af gemakkelijk af te vuren. Hiervoor blijkt niet veel opleiding nodig te zijn.

Uit een onderzoek van de Italiaanse contra-spionagedienst is gebleken dat de vijf Arabieren afzonderlijk Italie per vliegtuig zijn binnengekomen. Op de wc van de huurflat heeft de politie twee lanceerapparaten voor Strela-raketten aangetroffen. Men acht het onmogelijk dat de Arabieren de 1,35 meter lange lanceerapparaten zelf het land hebben binnengesmokkeld. Dit zou betekenen dat anderen de apparaten langs een andere weg in Italie hebben gebracht. Er zouden aanwijzingen zijn wie dit geweest zouden kunnen zijn.

Inzittende verongelukte auto overleden

WILLEMSTAD. – In het ziekenhuis is vanmorgen de 22-jarige Ahmin Abdul Hamid Willem Frederik Swalef aan de verwondingen overleden, welke hij dinsdagnamiddag opliep als inzittende van een auto, welke op de Seroe Loraweg verongelukte. De heer Swalef was technicus bij Texas Instruments. Hij woonde aan de Winkelsteeg 16.

Op genoemde dag vloog de personenauto, waarin de heer Swalef zat, waarschijnlijk als gevolg van de te hoge snelheid, waarmee men reed, uit de bocht en kwam toen tegen een telefoonpaal aan en daarna tegen een betonnen paal. De bestuurder raakte licht gewond. De heer Swalef werd zwaar gewond in het ziekenhuis opgenomen en wel in de Intensive care-afdeling. Om tien over half tien vanmorgen kwam het bericht binnen, dat hij overleden was.

Het verkeer heeft dit jaar op Curacao al 23 doden geëist. Verleden jaar was het dodental over het gehele jaar 24.

Schoolkind dodelijk aangereden

WILLEMSTAD. – Bij de kerk van Montagne is vanmorgen om half acht de zesjarige Arlette Leonardo Isidora om het leven gekomen, toen het kind door een pickup werd aangereden. Het meisje stak plotseling de rijbaan over toen de pickup aan kwam rijden. Vermoedelijk reed het voertuig met hoge snelheid. Het meisje was op weg naar de Flamboyantschool. Zij woonde aan de Kruisebloemweg 68 te Montagne.

Botica gesloten op last overheid



SOESTDIJK – In de tuin van paleis Soestdijk ontving koningin Juliana woensdag de delegaties uit de overzeese rijksdelen, die haar geschenken kwamen aanbieden ter gelegenheid van haar zilveren regeringsjubileum. Op de foto overhandigt de heer J. J. Beaujon, voorzitter van het nationale comité Nederlandse Antillen aan de vorstin twee 25 gulden stukken, die speciaal voor het jubileum zijn geslagen. Op de achtergrond in het midden de heer Jos van der Schoot, voorzitter van het Arubaans comité.

WILLEMSTAD. – Op last van de directeur van het departement van Volksgezondheid, dokter S. Buma, is Botica del Pueblo te Otrabanda gesloten. Dit gebeurde op grond van de bepalingen van PB 1969 no. 24, waarin op dit gebied de nodige bepalingen zijn vastgelegd.

Volgens deze wet heeft de directeur van genoemd departement de bevoegdheid om een apotheek te sluiten en te verzegelen en wel om twee redenen, welke precies omschreven zijn. De eerste reden is; dat als er geen apotheker is, er op datzelfde ogenblik ook geen apotheek meer is. Dit is, wat Botica del Pueblo te Otrabanda betreft het geval. De betrokken apotheker heeft namelijk uitschrijving gevraagd als zodanig.

De tweede reden is: als er geen garanties gegeven kunnen worden over de levering van deugdelijke geneesmiddelen, kan ook dan en zal de overheid overgaan tot sluiting. Dit is eveneens het geval bij Botica del Pueblo te Otrabanda. Gisteren heeft de pharmaceutische afdeling van het departement van Volksgezondheid een partij geneesmiddelen in beslag genomen, waarvoor men deze garantie niet kon geven. Deze geneesmiddelen zijn door twee neutrale deskundigen onderzocht en hun conclusie was, dat zij niet meer deugdelijk waren. Het departement gaat vandaag de zaak nader onderzoeken.

Tot zover de inlichtingen van officiële zijde.

Het probleem bij de betrokken botica schijnt te zijn, dat er geen of niet voldoende luchtkoeling is, zodat de mogelijkheid, dat geneesmiddelen bederven groter is.

De heer Louis Metsch, eigenaar van Botica del Pueblo, betreurde hetgeen voorgevallen was.

LOUIS METSCH: „Er wordt hier op Curaçao misbruik gemaakt van het feit dat er momenteel een tekort is aan apothekers. De betreffende apotheker stond hier onder een contract van twee jaar. Behalve het klaar maken van recepten moet een apotheker ook toezien dat de medicijnen steeds in goede staat verkeren. Mijn apotheker moet op gegeven moment geweten hebben dat enkele medicijnen niet meer deugden. In plaats van mij daarvan op de hoogte te stellen – ik zou dan zeker maatregelen hebben getroffen – is deze meneer regelrecht naar Volksgezondheid gelopen om te zeggen welke medicijnen ondeugdelijk waren, hetgeen geleid heeft tot het afzegelen van mijn zaak gistermiddag."

Een feit is dat Botica del Pueblo nog steeds niet luchtgekoeld is, wat nadelige gevolgen kan hebben op de kwaliteit der medicijnen. De heer Metsch zei hierover het volgende: „De Ogem heeft mij via de heer Rodenburg de belofte gedaan voor eind augustus in deze botica de nodige elektrische apparatuur te installeren (ter verificatie van een en ander krijgen wij een kopie van deze toezegging van de Ogem). Tot nu toe is daar niets van terecht gekomen. Maar waarom sluiten zij (de autoriteiten) mijn hele botica af, en niet alleen de receptenafdeling? Mijn cosmetica-afdeling draait nu niet en dat betekent verlies; ik moet mijn werknemers ook voor deze uren betalen."

In het verleden heeft de heer Metsch reeds aan deskundigen gevraagd om de receptenafdeling van Botica del Pueblo te verhuizen naar de oude afdeling, welke wel luchtgekoeld is; dit werd hem geweigerd. Als argument werd aangevoerd, dat de klant de handelingen van de apotheker niet meer kon volgen.

LOUIS METSCH: „Waarom heeft Boy Sprockel van Botica Piar wel zijn recepten-afdeling op de tweede verdieping waar geen mens iets kan zien?"

Vanmorgen kwamen dokter Leon en dokter Groenhoff als deskundigen van het D.V. de plaats inspecteren.

LOUIS METSCH: „Pas twee maanden na de verhuizing van Del Pubelo naar dit nieuwe pand herinnert zich Volksgezondheid dat de plaats nog niet geïnspecteerd is."

Voor Botica del Pueblo staan twee politie-agenten, die nauwlettend op toezien dat niemand de zaak betreedt.

Anglikanen en katholieken akkoord over priesterambt

LONDEN – De commissie die de paus van Rome en de aartsbisschop van Canterbury hadden ingesteld ter bestudering van hun relatie, heeft vandaag in Londen bekendgemaakt dat zij eenstemmigheid over de taak van het priesterambt heeft bereikt. De commissie zal een uiteenzetting van haar conclusie sturen aan de leiders van de rooms-katholieke en anglicaanse kerk, met de aanbeveling dat men er ampele discussie aan zal wijden. Het heet dat de conclusie op de toekomstige betrekkingen tussen beide kerken van de grootste invloed zal zijn, waar het om gaat is de rol van het ambt binnen de christelijke gemeente, zijn priesterlijke aard, zijn wijding en de apostolische successie.

In het verleden maakte onenigheid over de opvatting van het priesterambt erkenning van de anglicaanse priesterwijding door Rome onmogelijk. De commissie stelde al eerder een wederzijds aanvaarde conclusie op over de eucharistie, die thans wordt bestudeerd. De primaat van de anglicaanse kerk, aartsbisschop Michael Ramsey van Canterbury, noemde de conclusie over het ambt, geweldig nieuws en ten zeerste bevorderlijk voor de zaak van de eenheid.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal', Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Patch of blue. WEST-END: 23.30 Girl fighter. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 The great Northfield Minesota raid; 24.00 Reason to live, reason to die. DRIVE-IN: 19.00 Follow thant camel; 21.00 Such good friends; 24.00 Sandra. CINE-RIO: 20.00 The big cube.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Zuid-Bonam en morgenavond te Veeris.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL
TOERNOOI LIGHT ENDS: 18.30 Shell Shop vs Spoiler; 20.00 Amstel vs Shell-Hab - post 6.

ZATERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 10.00-12.00 dam/schaak/domino - vanaf tien jaar; 14.00-17.00 bandtraining - gevorderden.
SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 Stella Maris.
ATLETIEK: Ant. kamp. - Rifstadion.
VOETBAL
TOERNOOI D.W.D.: 10.00, 11.40, 12.30 en finale 15.00 - wedstrijden - [illegible]
[illegible] 15.30 Atletico Bonaireano vs Willemstad - Rust en Burgh.

SAMBUMBU

Een dief kun je hem eigenlijk niet noemen. Hij neemt wat te veel weg zonder te vragen, en doet dat dagelijks. Beter gezegd iedere nacht.
Federico is een man van de klok. Precies twaalf uur trekt hij erop uit om te zien of er hier of daar niets is achtergelaten of verloren, en ontfermt er zich over.
Zo doen ook de badjago's, de grote roofmieren.
En daarom noemt men hem Federico Badjago.

Bonairianen houden zich aan wat de leguanen zegt: Als ik niet in mijn eigen holletje schaduw kan vinden, waar zal ik dan schaduw zoeken?
Heeft een Bonairiaan trouwplannen, dan gaat hij een paar jaar de grote vaart op en spaart iedere cent, om een eigen huis te kunnen bouwen.
De meeste andere jongelui maken hun centen op aan luxe en feestjes en schelden het gouvernement plat omdat er geen goedkope huizen voor hen zijn als ze willen trouwen.

Olifant aan boom

MUENCHEN. — De Muenchense politie besloot donderdag voor alle zekerheid toch maar eens een kijkje te gaan nemen bij een café in de Engelse tuin waar mensen die zich met nadruk voorbijgangers, en niet bezoekers noemden, een olifant zeiden te hebben waargenomen.
De olifant was er, maar de agenten hoefden verder niets te doen, want de eigenaar zat in het café aan de koffie.
De man bleek verbonden te zijn aan de dierkliniek van de universiteit en had de van een ziekte herstellende olifant voor een wandelingetje meegenomen.
Aangekomen bij het café had hij de lust in een kopje koffie niet kunnen onderdrukken en had de olifant zolang aan een boom gebonden.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationals licht verdeeld, Banken cultures en scheepvaart verdeeld, Nationale Nederlanden, KLM en Heineken zeer vriendelijk, Locale markt dun en verdeeld, Staatsfondsen verdeeld.

Nederland in een dop

— NVV, NKV en CNV hebben in Amsterdam de voornaamste eisen bekendgemaakt waarmee de vakbeweging de cao-onderhandelingen voor volgend jaar wil gaan voeren. De voorwaarden zijn vervat in de nota arbeids-voorwaarden-beleid. Het centrale thema zal zijn een rechtvaardiger verdeling van inkomen, macht en kennis.

— In het woonwagenkamp in Waalre heeft zich donderdagochtend een grote vechtpartij voorgedaan bij de arestatie van een kampbewoner. De politie werd door de kampbewoners beschoten. De gearresteerde kampbewoner raakte gewond, toen hij na een ontvluchtingspoging door een politiehond in de arm werd gebeten.

— Voor de rechtbank in Rotterdam dient vrijdagmiddag het kort geding van de firma A en O tegen de stichting boycot outspan-actie. A en O wil dat de stichting word verboden rond haar winkels actie te voeren, omdat die rellen en opstoppingen tot gevolg zou hebben. De stichting, die ervan uit gaat dat de acties geweldloos zijn, bestrijdt dit.

— De verscherpte beveiliging, die zaterdag werd ingesteld op Schiphol, blijkt te zijn voortgevloeid uit waarschuwingen van een buitenlandse inlichtingendienst voor vijf Palestijnen. Gevreesd wordt dat dit vijftal aanslagen beraamt op vliegtuigen en luchthavens. De namen van de vijf worden nog geheim gehouden.

— Aan de meeste universiteiten en hogescholen in Nederland is maandag het nieuwe academische jaar begonnen. Staatssecretaris Klein van Onderwijs zei in Amsterdam, dat de universiteiten en hogescholen een actiever personeelsbeleid moeten voeren. Teveel mensen zijn volgens hem niet gelukkig in de functie die hen is toegewezen.

— De kans die een bromfietser heeft bij een verkeersongeluk om te overlijden, is 40 procent minder als hij een helm draagt. Dit blijkt uit een onderzoek dat is uitgevoerd in opdracht van de minister van Verkeer en waterstaat. Er werd ook de conclusie uit getrokken, dat een onevenredig aantal ouderen omkomt bij een bromfietsongeluk.

— De Nederlandse middenstanders vragen zich af, of ze moeten blijven meewerken aan het instandhouden van de SER. Het Koninklijke verbond van ondernemers meent, dat de sociaal-economische raad een verval van krachten vertoont. Er heerst een zich toespitsende conflictstoestand, waarin niet of nauwelijks democratisch denkende elementen zich bedienden van de democratische werkwijze van de SER, aldus het verbond.

— Burgemeester en wethouders van Utrecht hebben de gemeenteraad voorgesteld de vervoertarieven met ingang van 1 januari te verhogen. Een enkele rit, die nu 60 cent kost, moet 80 cent worden. Verder wordt een flinke stijging van de parkeertarieven voorgesteld. Het minimumtarief voor de binnenstad zou moeten worden verdubbeld tot 50 cent per half uur.

- Philip-Duphar is in beroep gegaan tegen de beslissing van de autoriteiten, om de fabriek aan het Noordzeekanaal in Amsterdam te sluiten. Dit betekent dat de sluiting niet doorgaat, zolang de beroepszaak aanhangig is. Het bedrijf, waar chloor wordt opgeslagen en verwerkt, zal intussen de vereiste veiligheidsmaatregelen nemen.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	43 3/4
Airco Inc.	11 1/2
Allied Chemical Corp.	35 1/8
Aluminium Co. of America	70 3/4
American Brands Inc.	35 3/4
American Can Co.	30 1/8
American Cyanamid C.	24 7/8
American Electric Power	26 1/4
American Metal Climax	35 1/8
American Motors Corp.	7 5/8
American Smelting & Ref.	20 1/2
American Teleph. & Telegr.	49 1/2
Ampex Corp.	4 5/8
Anaconda Company	[illegible]
Armco Steel Corp.	19 1/2
Atlantic Richfield Co.	91 1/2
Bendix Corp.	34 1/8
Bethlehem Steel	27 1/8
Boeing Corp.	18 1/4
Burlington Ind.	29 1/2
Burroughs Corp.	223 5/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17 1/4
Celanese Corp.	31 3/4
Chase Manhattan Corp.	50 3/4
Chesapeake & Ohio Railway	42 7/8
Chrysler Corp.	25 1/8
Cities Services Co.	44 1/8
Colgate-Palmolive Co.	31 1/4
Colt Industries Inc.	14
Commonwealth Edison	30 1/8
Consolidated Edison of N.Y.	22 3/4
Continental Can Co.	24 7/8
Continental Oil	31 1/2
CPC International	28 1/2
Curtiss-Wright Corp.	21 1/8
Curtiss-Wright "A"	———
Dart Industries	25
Deere and Company	56
Dow Chemical	58 3/4
Dupont (E.I.) de Nemour	166
Eatern Airlines	8 1/4
Eastman Kodak Co.	136 1/4
Engelhard Minerals & Chem.	20 3/4
First National City Corp.	47 3/4
Ford Motor Co.	55 1/8
Fruehauf Corp.	26
General Development Corp.	7
General Electric Co.	58 3/8
General Foods Corp.	26 1/4
General Motors	64 1/2
General Public Utilities	20
General Tel. & Electronics	29 3/4
Getty Oil	123 1/4
Gilette Co.	61
Gimbel Brothers Inc.	22 1/8
Goodrich (B.F.) Co.	21 3/8
Goodyear Tire & Rubber	24 1/4
Gulf Oil Corp.	22 3/8
Illinois Central Industries	18 3/8
Insilco Corp.	9 7/8
Internat. Business Machines	298 1/4
Internat. Harvester	32 1/2
Internat. Nickel of Canada	32 3/4
Internat. Paper	46
Internat. Tel. & Tel.	32
Johns-Manville Corp.	20
Jones and Laughlin Steel	17 1/8
Kennecott Copper Corp.	32 7/8
Kraftko Corp.	43 7/8

Ling-Temco-Vought	10
Litton Industries Inc.	9 3/8
Lockheed Aircraft	6
Marcor Inc.	24 1/4
Martin Marietta Corp.	17
May Department Stores Co.	29 3/8
McDonnel Douglas Corp.	23 3/4
Mobil Oil Corp.	58
Nabisco Inc.	42 1/4
National Cash Register	35 3/8
National Distillers & Chem.	14
National Gylsum Co.	12 3/4
National Steel Corp.	34 1/8
NL (National Lead) Industries	[illegible]
North American Rockwell	
Olin Corp.	14 1/8
Pacific Gas & Electric	27 1/2
Penn Central Co.	1 7/8
Pepsico Inc.	81 3/8
Phelps Dodge	49 3/8
Philip Morris Inc.	109 3/4
Phillips Petroleum	57 3/8
Procter and Gamble Co.	99
R.C.A. Corp.	24
Republic Steel Corp.	22 3/4
Reynolds (R.J.) Industries	45
Royal Dutch Petroleum	42 7/8
Santa Fé Industries	24 1/2
Sears Roebuck and Co.	98
Shell Oil Co.	54 7/8
Southern Co.	18 1/2
Southern Pacific Co.	29 7/8
Southern Railway	33 5/8
Sperry Rand Corp.	51 1/2
Standard Oil Co. of California	63 3/4
Standard Oil Co. (Indiana)	83 1/8
Exxon Corp.	87 3/4
Sterling Drug	33 1/8
Studebaker-Worthington Inc.	36
Sun Oil Company	46
Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	30
Texas Instruments Inc.	110 1/2
Texas Utilities Co.	29 7/8
Transamerica Corp.	12 1/4
Unilever N.V.	47 1/4
Union Carbide Corp.	38 1/8
Uniroyal Inc.	12 3/8
United Aircraft Corp.	27 3/8
United Brands	8 1/8
US Steel Corp.	30
Western Union Corp.	16 1/8
Westinghouse Electric Corp.	34 1/4
Woolworth (FW)	22 3/4
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	22
Brascan	17 5/8
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	34 1/8
Gulf Oil Canada	———
Caterpillar	66
Columbia Gas	27 1/4
North Am. Phil Corp.	24 1/4
Westerban	28 3/4
K.L.M.	———
T.W.A.	20 3/4
Twent. Century Fox	8 3/8
Dow Jones Index	901.04

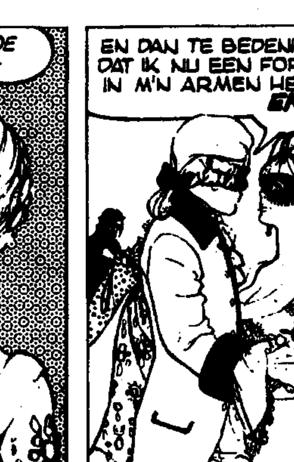
Beurs van Amesterdam

7 pct Ned.	88.70
AKZO	70.20
Heinekens Bel. en Beh.	257
Heinekens Bier	276
Hoogovens	69
H.V.A.	94
Philips	52.50
Unilever	126.30
Kon. Olie	105.10
K.L.M.	98.20
K.N.S.M.	202
V. Ommeren	384
Scheepvaart Unie	136
A.B.N.	315.50
Nat. Nederlanden	69.20
Ngombezi	———
Alb. Heijn	117.20
AMRO Bank	78.50
Bergoss	376
V. Berkel	198
Bols	120.20
Bredero Ver. Bedr.	425
Buehrmann Tetterode	77.50
Bijenkorf Beh.	102
Calvé	182
Cur. Handelmij	200
Elsevier	605
Fokker	30.10
V. Gelder	76
Gist-Brocades	63.30
v.d. Grinten	224.30
Hagemeijer	117.50
Internatio-Muller	68
Kon. Ned. Papier	270
Naarden	64.20

O.G.E.M.	
Pakhoed	37.10
Rijnschelde	159
E.M.S.	255
Scholten-Honig	17.20
V.M.F.	79
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	172.50
Werelhaven	147.50
Wessanen	115
Ant. Brouwerij	134.50
Ant. Verf	———
Aruba Electra	164
Sur. Brouwerij	192
Converto	———
Goldmines	635
IKA Bel. Mij.	144.40
NEFO	172.50
Robeco	72.60
Rolinco	224.50
Utilico	148.50
Alcan Alum.	123.90
Ned. Ant. 7 3/4 71	33
Ned. Ant. 6 1/2 67	———
Ned. Ant. 60	———
Ned. Ant. 4 1/2 59	———
Ned. Ant. 4 1/2 62	88.3
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	99.2
Industrie	146.1
Scheepvaart	145.8
Banken	149.4
Handel	130.6
Algemeen	125.0

























Luister en kijk

VRIJDAG
CURACAO
CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 bo conoce; 17.10 schaakdemonstratie; 17.35 aguamen; 17.55 gomer pyle; 18.20 stromen van kracht; 18.30 headlines; 18.40 in the know; 18.47 temperature rising; 19.16 the Partridge family; 19.48 trabao den nos comunidad; 20.05 night gallery; 21.14 nieuws; 21.30 show di Job; 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.05 supercine.

***

VENEZUELA
RADIOA CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott, Costello y Speedy Gonzalez; 18.00 un... dos... trillizas; 19.00 la indomable; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 dos rebeldes; 23.30 cine de medianoche (La masa que devora; con Steve McQueen).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 el festival de la risa; 19.00 una [illegible] lobo; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 patrulla juvenil; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 combate; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama Motorcomp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.50 business 19.00 chapel of the air; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica ...tica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce?; 17.05 electric co; 17.30 three musketiers; 18.00 cartoons; 18.15 telesistema; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.50 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 documentaries; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Marcus Welby; 23.00 combat.

R.N,W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 25 jaar Ned. cabaret; samenstelling Wim Ibo; 18.36 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

ZATERDAG
CURACAO
CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 zaterdagochtend-uurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtend-uurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 18.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.30 Hanna Barbera; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 en tiempo es oro; 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 clutch cargo; 12.00 los tres chiflados; 12.15 paracaidistas; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el hombre en el espacio; 13.30 Lupy el lobo; 14.00 el monstruo Milton; 14.30 Popeye; 15.00 agente fantasma; 16.00 sábado sensacional.

***

ARUBA
VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.30 nieuws eng.; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 dutch progr.; 09.30 show me a penny; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 baptist hour; 11.00 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.20 Cristo para las naciones; 12.30 nieuws eng.; 12.50 view from 33rd floor; 12.55 Christian emphasis; 13.00 master works showcase; 14.00 haven of rest; 14.30 moody pres.; 15.00 ensueños musicales; 16.00 desencadenado; 16.30 melodianan celestial.

Hogere winst bij Hagemeyer

AMSTERDAM. — In het bijzonder door de betere uitkomsten van de overzeese handelsactiviteiten is de winst van Hagemeyer n.v. over het eerste halfjaar van 1973 hoger geweest dan die over de overeenkomstige periode van 1972, zo heeft het bedrijf medegedeeld.
Bijzondere omstandigheden voorbehouden verwacht de raad van bestuur daarom dat de winst per aandeel over het lopende boekjaar niet zal onderdoen voor die van 1972.

— Bij het Limburgse Echt is een toestel van de Britse luchtmacht neergestort — een vertikaal startende Harrier GR-3. De piloot heeft zich met de schietstoel kunnen redden. Het vliegtuig hoorde thuis op de Duitse basis Wildenrath.

— Twee mannen hebben een kantoor van de RABO-bank in Eindhoven overvallen. Ze gingen er vandoor met 970 gulden in een auto, die een uur later vlakbij de bank werd teruggevonden.

Gevonden voor...

WILLEMSTAD — ... gevonden voorwerpen ... vak van 20 augustus ... 2september 1973: 1 ... plastic damesportemo... kwitantie t.n.v. Ingrid ... gascylinder (voor ... doeleinden); 7 sleutels aan ... reclame van Ferreira Sales ... (huis) aan reclamering ... Cur. Bank; 1 sleutel aan ... bruinkleurige opvouw... mes-paraplue; 7 sleutels ... damespolshorloge van het ... mex"; 3 sleuteltjes aan ... autosleutels aan ring ... C-19935; 1 rekenliniaal; ... aan reclamering (Amstel ... dere bijzonderheden om... venstaande voorwerpen ... krijgen op het hoofdb... Politie, kamer 7.

Major Lea...

NEW YORK. — De ... de baseballwedstrijden van ... de Amerikaanse major le...
AMERICAN LEAGUE ... Red Sox — Baltimore ... Detroit Tiger — Clevela... 7—3; Oakland Atheletics — ... Angels 11—8.
NATIONAL LEAGUE ... Cubs — Montreal Expos ... New York Mets — ... Phillies 4—0; St Louis ... Pittsburgh Pirates 5—3; ... Reds — Houston Astros ... Diego Padres — Atlanta ... San Francisco Giants — ... Dodgers 7—0.

Raadsman Van 't Hoog: vrouwen zijn vreemde we...

Bekl. al vijf keer gevonnist voor bedreigen ex- concubin...

WILLEMSTAD. — Het begint te vervelend te worden de beklaagde I. voor de groene tafel te zien verschijnen, vooral ook omdat iedere keer weer hetzelfde verhaal wordt afgedraaid. Ook dinsdagmorgen werd niet afgeweken van het „vervolgverhaal". Ook deze keer (voor de vijfde maal) had I. het niet kunnen nalaten zijn ex-concubine met wie hij elf jaar had samengewoond op uiterst gevaarlijke wijze lastig te vallen. Had hij haar bij eerdere gelegenheden ondermeer met een hamer op het hoofd geslagen en zoutzuur in het gezicht gegooid, ditmaal was hij met een bestelwagen bijna op haar ingereden om haar aan het schrikken te maken." Hiervoor was hem primair poging tot doodslag en subdair bedreiging met zware mishandeling ten laste gelegd. In eerste aanleg was hij voor het tweede ten laste gelegde veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf. Zowel hij als het Openbaar ministerie waren van dit vonnis in hoger beroep gegaan.

Natuurlijk beloofde de beklaagde ook ditmaal met de hand op zijn hart dat hij nu helemaal echt en serieus zijn vroegere levensgezellin met rust zou laten. Zij wilde nu niets meer van hem weten en was doodsbang voor hem. Hij zou van het eiland weggaan om te voorkomen dat hij toch weer zou bezwijken. Ook de twee vorige keren was hij van plan geweest Curacao vaarwel te zeggen om in Aruba een nieuw leven op te bouwen. Helaas duurde het beide keren zo lang voordat de boot vertrok dat hij toch kans kreezijn zelfbeheersing te verliezen en de vrouw weer lastig te gaan vallen. Dat zou hem echter voor geen derde keer overkomen trachtte hij de leden van het Hof te overtuigen. Nu had hij Sint Maarten als toekomstige woonplaats uitgekozen en onmiddellijk na ontslag uit de gevangenis zou hij vertrekken, deze keer per vliegtuig. Hij had zelfs al een baan toegezegd gekregen in een hotel aldaar.
De procureur-generaal vroeg zich af of de beklaagde straks de vrouw inderdaad met rust zou laten. Gelukkig was haar geen van de eerdere keren iets ernstigs overkomen. Hij wilde graag nog beklaagde een laatste kans bieden maar dan moest die nu toch wel begrijpen dat het ernst werd. Ook hij achtte het subsidair ten laste gelegd bewezen en eistte daarvoor een jaar opsluiting waarvan drie maanden voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en toezicht van de Reclassering.
Voor raadsman mr. J. A. Van 't Hoog zat het allemaal vrij logisch in elkaar: waar twee kijven hebben twee schuld. Hij vroeg zich af of de vrouw echt bang was van beklaagde of dat ze dat maar comedie speelde. Het was haar schuld dat I. nu iedere keer voor onschuldige vernielingen en dergelijke in de gevangenis belandde, omdat ze aldoor aangifte deed van bedreiging. Pleiter was bovendien de overtuigng toegedaan dat vrouwen vreemde wezen waren. Daarmee rekening houdende wilde hij zelfs de mogelijkheid niet uitsluiten dat de vrouw zelf deze hofmakerij aanmoedigde. Aangenomen moet wel worden dat de raadsman met hofmakerij bedoelde het slaan met een hamer op het hoofd, het goolen van zoutzuur in het gezicht en het bijna overhoop rijden met een bestelwagen. Er was geen sprake van doodslag, zo meende de raadsman. Ook bij de laatste gelegenheid had de vrouw genoeg kans gehad te vluchten als ze werkelijk wilde. Het enige wat zijn cliënt wilde was haar over te halen weer bij hem te komen wonen. Doodgewoon een echtelijke twist.
Tenslotte werd primair ... van het eerste vonnis ... voor het geval het Hof ... mening was toegedaan ... vestiging van het vonnis, ... met een lagere strafmaat ... onvoorwaardelijk straf ge... tijd die beklaagde al gezeten ... veertien dagen uitspraak ...

IATA besluit ... rekeneenheid

PARIJS — Vertegenwoo... 73 luchtvaartmaatschap... overeenstemming bereikt ... vorming van een nieuwe ... munteenheid ter vervan... fluctuerende dollar en ... als basis voor de ... verkoop van vliegb... nieuwe systeem zal voo... een proefperiode moeten ... wegens de ingewikkel... die de invoering met ... brengen. Dit is officieel ... na een conferentie van ... internationale organisatie... vervoer, in Parijs.
Een functionaris van ... verklaarde dat de ... stabiele eenheid, die ... als de IATA-rekeneenheid ... streept door de jongste ... instabiliteit waardoor ... vaartmaatschappijen ... ben geleden.
In een communiqué ... wordt verklaard dat de ... gebaseerd zal zijn op ... trekkingsrechten van ... nale monetaire fonds ... geconverteerd in ... nationale valuta's.

Importvervanging absoluut noodzakelijk

LVV planning garandeert goedkoper mulá

WILLEMSTAD — Voor meer dan twee miljoen gulden per jaar wordt er aan varkensvlees geimporteerd op Curacao, terwijl de buitenlandse vleesprijzen zienderogen stijgen. Voor 1980 wordt verwacht een consumptie van ongeveer 19.400 varkens. Bij een eigen varkenscultuur zal er een importvervanging (in 1980 ongeveer 50%) optreden die tegen de huidige marktprijzen voor dat jaar een deviezenbesparing betekent van f. 1.285.760,– terwijl in de sector werkgelegenheid, het rendement navenant zal zijn.

Hoewel noch de eilandsoverheid noch de „Varkens-Cooperatie" die sinds 1960 van start is gegaan enige noemenswaardige resultaten in de loop der jaren heeft weten te bereiken, schijnt thans in deze hachelijke situatie enige veranderingen op til te zijn. Op klein Kwartier heeft de dienst L.V.V. een ambitieus proefprojekt van varkens weten op te zetten. Overigens is vermeld dat deze dienst met slechts een krappe f. 100.000,– per jaar moet zien rond te komen, voor alle aktiviteiten op land-tuinbouw en kleinveeteelt gebied. Wanneer nou de plannen van deze dienst niet verstikken in de ambtelijke molen, zal dan zoals de heer Murray Joubert van L.V.V. ons mededeelde reeds binnen twee tot drie jaar in belangrijke mate in de lokale varkensvleesbehoeften kunnen worden voorzien en wel tegen, in vergelijking met de huidige vleesprijzen, zeer schappelijke bedragen.

„Reeds geruime tijd worden op Curacao rasvarkens gefokt en gemest. Zelfs bestaat sinds jaren een varkens-cooperatie, welke zich met deze aktiviteiten bezighoudt, hoewel de fokkerij en mesterij niet op de meest efficiente wijze geschiedt. L.V.V. streeft naar een varken dat met minimale kosten en een zo groot mogelijk rendement vlees oplevert in konstante kwaliteit", zo staat in een in eind vorig jaar uitgebrachte nota van deze dienst, ter stimulering van de lokale varkensmesterij. Momenteel neemt L.V.V. proeven met twee typen varkens, de z.g. „Hollandse landvarken" die het voordeel heeft van veel jongen, veel vlees en weinig vet, maar een zwak beendergestel. Het tweede type is de „Yorkshire" met een sterk beendergestel, die zich prachtig laat kruisen met de „Hollandse landvarken".

De plannen van L.V.V. vallen in twee delen uiteen. De eerste fase betekent het opzetten van een fokkerij, het kostbaarste deel in de varkencultuur, waarmede thans een aanvang is gemaak, op Klein Kwartier. De tweede fase impliceert een opzetten van een „model-exploitatie varkensmesterij" met als eerste doel een vijftal particuliere bedrijven, waarmede als resultaat wordt beoogd het stimuleren van de lokale varkensmesterij. In de eerste opzet wordt gestreefd naar een jaarlijkse afzet van 1400 biggen, waarvoor benodigd een 75 zeugen en 4 beren die gehuisvest worden in een complex bestaande uit 21 kraam-opfokhokken, 3 selektieproefhokken, een dekschaal, een ziekenboeg en 3 fokzeugstallen. Het is duidelijk dat de lokale fokkers en mesters naast alle vakinformatie door het betrekken van hun dieren bij L.V.V. een grote stap in de goede richting zullen worden geholpen. Echter zal deze dienst enige kondities stellen aan de opkopers-mesters, inzake bedrijfsvoering. Hierdoor zal worden bereikt dat op verantwoorde wijze varkens zullen worden gehouden resulterend in prima kwaliteit vlees en een zo klein mogelijk risico of financieel nadeel voor houders.

Naast de eenmalige investering ten behoeve van de bouw van hokken enz. is er totaal voor de aankoop van fokvee f. 33.000,– gemoeid. Voor wat betreft het werkkapitaal staat in de L.V.V. nota vermeld een bedrag van f. 70.000,– per jaar welke aan het eind van het eerste jaar terugverdiend zijn. In haar slotbeschouwing zegt de L.V.V. nota o.m.:

* „Verbetering van de kwaliteit van de Curacaose varkensstapel door selektie en import van prima rasvarkens ligt in het huidige stadium financieel en vaktechnisch buiten bereik van particuliere varkenshouders, zodat de overheid in deze de helpende hand moet bieden.
* Ter stimulering van de varkenshouderij op Curacao is een varkensfokkerij annex proefcentrum onontbeerlijk.
* Uitbreiding van de produktie van varkensvlees op Curacao is mede gezien de huidige importcijfers van varkensvlees en de noodzaak tot het scheppen van werkgelegenheid gewenst en mogelijk". CONCLUSIE: De investering van f. 104.000,– in stallen en fokdieren waarbij nog ongeveer f. 70.000,– werkkapitaal benodigd is, een exploitatie resultaat tegenover zich vindt waarbij de kosten gedekt worden en zelfs een geringe voordeel verwacht mag worden.

Aansluitend op bovengenoemd plan dat al in een fase van realisatie verkeert zullen er 5 particuliere mesterijen worden opgezet met mogelijk financiele steun van de Nederlandse regering — meerjarenplan — danwel de STINA, de stichting die zich eveneens op dit vlak dienstbaar maakt. De capaciteit van elk der bedrijven zal een 480 varkens per jaar bedragen, terwijl de benodigde biggen van 6 weken oud van het overheidsbedrijf, dat onder deskundige leiding staat, komen. De opzet van dit plan is duidelijk: „Importvervanging en deviezenbesparing."

Voor elk van deze vijf bedrijfjes bestaande uit een terrein van 1 ha. — een huis — een waterput met motor — een unit die een capaciteit van 480 varkens per jaar waarborgt, zal een bedrag van ongeveer f. 100.000,– gemoeid zijn. De ondernemer die een dergelijke overheids-stimulans krijgt zal het bedrijf dienen te runnen op full time basis, waarbij na vier maanden begonnen kan worden met de aflossing, terwijl hij een maximale beloning kan halen van ongeveer f. 9.158,75 per jaar, bestaande uit een loon van de varkensmester van f. 6.000,– per jaar en een ondernemersloon van f. 3.158,75 per jaar. Een dergelijk loon wordt door verschillende diensten als „zeer redelijk" geacht.

De gehele opzet van dit projekt is gericht op minimale risiko's en een hoog rendement en ziet er struktureel als volgt uit: Het geheel krijgt de vorm van een cooperatie of een N.V. of een vereniging, waarbij de overheid participeert en eerstens stimuleert.

* Het vermeerderings bedrijf (Klein Kwartier) blijft van de overheid en voorziet de vijf particuliere mestersbedrijven van biggen.

De produkten van deze particuliere mesters wordt gedistribueerd via een gekombineerde „Inkoop-Verkoop Centrale" via de tussenschakel „het abattoir van het eilandgebied."

* De inkoopcentrale bepaalt mede de inkoopprijs terwijl de verkoopcentrale zorg draagt voor het prijsniveau en distributie van de slacht naar slagerijen, supermarkets etc.
* Een belangrijk en voor Curacao nieuw facet in deze opzet, vormt het op te zetten vleeswerkingsbedrijf.

In dit bedrijf zullen nevenprodukten zoals zult, worstjes enz. worden geproduceerd, terwijl de mogelijkheid in de nabije toekomst tot export niet denkbeeldig is.

Naar de heer Murray Joubert van L.V.V. ons mededeelde zal het voor alles zaak zijn, klaarhied te brengen in de onberekenbare situatie van varkensvoeder produktie, tot voor kort een monopolie van de Continental Milling, die het na het vervallen van haar bevoorrechte positie, voor wat betreft de levering van varkensvoeder, het soms laat afweten. L.V.V. is voor wat dit facet van de varkenscultuur betreft druk doende experimenten uit te voeren die zoals het zich laat aanzien, suksesvol verlopen. Wanneer deze voor Curacao zeer belangrijke ontwikkelingen binnen korte tijd meer gestalte krijgen zullen wij niet langer f. 4.00 per pond voor „mulá" hoeven te betalen.

Brandstichter aangehouden

WILLEMSTAD — Een 22-jarige pijpfitter, wonend te Westpunt is door de politie aangehouden op verdenking van brandstichting. Hij heeft een te Papaya bij Westpunt gelegen woning in brand gestoken. De schade bleef beperkt tot een geblakerde buitenmuur, welke muur naar benzine rook.

Bij de woning werden drie zogenaamde molotov-cocktails gevonden. Uit het door de politie ingestelde onderzoek bleek, dat een groep jongens onder leiding van de 22-jarige — nu aangehouden — man het huis met stenen en met die molotov-cocktails had bekogeld naar aanleiding van een ruzie met de bewoonsters. De buitenmuur vatte toen vlam. Men wist de brand gauw te bedwingen. Toen de brandweer verscheen, hoefde deze niet meer in actie te komen.

Bekl. ook betrokken bij juwelenroof

Een jaar voor beroven oude vrouw op Bonaire

WILLEMSTAD. — Na de diefstal in de juwelierszaak Spritzer en Fuhrman op Bonaire is inmiddels alweer een jaar verstreken. Toch verscheen gistermorgen nog de beklaagde L. voor de rechter die ook aan deze diefstal had meegedaan. Bovendien was deze beklaagde ook betrokken geweest bij een diefstal met geweld samen met een vriend waarbij de oude vrouw bij wie de inbraak was gepleegd kort daarop overleed. Algemeen wordt aangenomen dat de schrik de oorzaak was van haar dood. Men had zo lang gewacht met het brengen van beklaagde voor de rechter omdat men eerst een psychiatrisch rapport wildy hebben. Dat psychiatrisch rapport wees uit dat L. leed aan een lichte vorm van kleptomanie en daarom bijna niet toerekeningsvatbaar is.

De vader van de beklaagde die bij de zitting aanwezig was bracht naar voren dat zijn zoon eigenlijk altijd stal om een ander een plezier te doen. Wat hij wegnam gaf hij meteen weer door aan vrienden. Of hij kreeg gewetenswroeging en gaf het gestolene terug aan de bestolene. Volgens L. zelf behoorden de diefstallen tot de verleden tijd nu hij was getrouwd en een kind had. De officier van justitie achtte de diefstallen bewezen en naar zijn mening was ook schuld behoorlijk aanwezig. Er werd voorts rekening gehouden met het feit dat Bonaire een zeer kleine gemeenschap was waar gemakkelijk onrust ontstond na dergelijke misdrijven. De compagnon met wie beklaagde bij de oude vrouw was ingebroken had een jaar gevangenisstraf gekregen en de officier zag geen reden aanwezig om beklaagde L. een lagere straf te geven.

Volgens raadsman mr H.P. Luidens was beklaagde ziekelijk en leed hij aan een ernstige stoornis. Daarom moest zijn geval appart bekeken worden. Bij de juwelenroof was hij door vrienden meegesleept. L. had volgens de pleiter begeleiding nodig die hij alleen in Nederland kon krijgen. Het beste was wanneer hij meteen op vrije voeten kwam of wanneer men de straf geheel voorwaardelijk hield. De rechter benadrukte bij zijn overwegingen voorafgaande aan het vonnis dat hij achteraf had gehoord dat men heel ontevreden was op Bonaire over de straf van één jaar in verband met de diefstal waarna de bestolene was overleden. Erop werd gewezen dat straf opvoedend werkt en als een les gezien moet worden. Hij kwam tenslotte in zijn vonnis op een gevangenisstraf van één jaar waarvan drie maanden voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en onder toezicht van de Reclassering. Beklaagde had nu wel gezegd dat stelen voor hem tot het verleden behoorde maar de rechter ging ervan uit dat de praktijk dat uit zou moeten wijzen. Hij sprak ook de hoop uit dat het feit dat L. pas getrouwd was hem zou helpen zijn verantwoordelijkheid in te zien.



WILLEMSTAD. — Op een onverharde weg door Vetter kantelde gistermiddag een bestelauto, toen de chauffeur even het stuurwiel losliet. Als gevolg van dit ongeval kwam een inzittende met zijn been bekneld te zitten tussen het voertuig en de weg. Een takelwagen moest er aan te pas komen om de inzittende uit zijn benarde positie te bevrijden.

Man beroofd

WILLEMSTAD. — Een zeeman is in de nacht van disndag op woensdag bij het AVV-C-gebouw beroofd van 85 gulden. Hij werd door vier mannen aangevallen; zij hielden hem vast, terwijl één het geld uit de broekzak haalde. Het gebeurde 's nachts om drie uur.

A casa:

JACQUES DE VREUGD
y
INGRID NIEUWKERK

Weesp, Nederland,
7 September 1973.

Flinke buit bij diefstallen

WILLEMSTAD. — Dieven hebben dezer dagen een goede slag geslagen. Zo werd een buitenboord-motor weggehaald van een boot, welke in het Spaanse water lag. De waarde daarvan bedroeg negentienhonderd gulden. Uit een woning te Buena Vista werd een bedrag van 1360 gulden gestolen, toen de bewoonster niet thuis was.

Winkeldieven ingerekend

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren drie jongelui aangehouden, die in een winkel hadden gestolen. Om half zes 's middags werd de politie door een winkelier te Saliña gevraagd te komen, omdat een tweetal jongens sieraden had meegenomen uit zijn zaak zonder daarvoor te betalen. Naar aanleiding van het signalement dat men de politie gaf kon deze korte tijd later twee jongens op de Caracasbaaiweg aangehouden. Bij een summier onderzoek ter plaatse bleek, dat er nog een derde jongen in het spel was en dat deze zich in een zaak van Strada bevond. Een der politie-agenten trof daar inderdaad een jongeman aan, die de indruk wekte dat hij iets verborg. Hij werd onmiddellijk aangehouden. Op hem werden twee goudkleurige kettingen aangetroffen, die hij in de betrokken zaak had weggenomen. Het drietal is ingesloten.

UNDP-vertegenwoordiger op bezoek in Willemstad

WILLEMSTAD. — Deze week bracht de heer Antonio Patriota, zone-vertegenwoordiger voor het Caribisch gebied van het Ontwikkelingsfonds van de Verenigde Naties (UNDP) een bezoek aan de Nederlandse Antillen waarbij hij o.m. met iands- en eilandsautoriteiten besprekingen voerde over mogelijke technische en financiële bijstand van de V.N. aan de Antillen.

De heer Patriota, Braziliaan van geboorte, heeft zijn standplaats in Trinidad en is een jaar geleden benoemd tot vertegenwoordiger van de UNDP voor het Caribisch gebied. In een gesprek met de Amigoe deelde hij mee dat uit het fonds van de UNDP voor deze regio 25 miljoen dollar per vijf jaar wordt aangewend voor hulpprogrammas in diverse landen. Deze programmas kunnen voorbereid worden door particuliere instellingen, maar de UNDP werkt uitsluitend met de regeringen van de betrokken landen.

Er wordt daarbij vooral gedacht aan technische bijstand op langere termijn bij het tot standkomen van b.v. landbouwprojecten en projecten die moeten bijdragen tot de industriële ontwikkeling van landen met lage inkomens. Gestreefd wordt daarbij naar een „multi island approach" m.a.w. het beschikbaar stellen van deskundigen voor een bepaalde periode voor diverse landen die met dezelfde problemen te kampen hebben. Dit helpt de enorme administratieve kosten van een organisatie als de UNDP drukken zodat er meer overblijft voor de programmas zelf.

De heer Patriota bracht daarbij naar voren dat de Nederlandse Antillen in feite een te hoog inkomen per capita hebben om voor hulp in aanmerking te komen. Bovendien zijn voor de periode 1974-1975 alle gelden van het fonds al toegewezen. Niettemin dacht hij dat er voor de periode van 1975-1978 bepaalde projecten op de Antillen in aanmerking zouden kunnen komen voor financiering door de UNDP.

Tenslotte merkte de heer Patriota op dat Nederland na Denemarken het land is dat per hoofd van de bevolking het meeste bijdraagt aan het Ontwikkelingsfonds van de Verenigde Naties, naast de bilaterale hulp welke nog op grote schaal wordt gegeven aan Suriname, de Antillen en een aantal andere landen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holidayy Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN:
ORANJESTAD, SANTA CRUZ, PARADERA en NOORD: dokter H. J. A. Paalman, Santa Cruz 362, tel. 8017.
SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter S. de Boer, Savaneta 530, tel.: 7290.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.
DIVERSEN
TENTOONSTELLING: Koningin Juliana en Aruba - t.g.v. zilveren regeringsjubileum - openbare leeszaal, Oranjestad.
CARIBECLUB: 20.30-21.30 damesgym.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 badminton.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
BASKETBALL: 19.00 jrs.kl.: Y.M.C.A. vs Valiant; 20.00 dames B kl.: Valiant vs Ritz; 21.00 heren A.kl.: Plymouth vs Aruba Jrs. - baan Aruba Jrs.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuren: van maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 19.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, tel.: 3760.
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur open voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.

Brokken door dronken rijders

ORANJESTAD. — Op dinsdag en woensdag behandelde de verkeerspolitie twaalf verkeersongevallen, waarvan de totaal geschatte blikschade 5700 gulden bedroeg. Tevens werden zeven gevallen van joyriding gemeld.

Op woensdagavond vond op de Smithboulevard, ter hoogte van Talk of the Town-hotel, een aanrijding plaats tussen een personen- en een bestelauto. De schade viel nogal mee en bedroeg slechts honderd gulden. Eén der bestuurders verkeerde in kennelijke staat van dronkenschap en werd ter ontnuchtering ingesloten.

Om half tien 's avonds reed een personenauto op de Rondweg tegen een schoorpaal van het elektriciteitsnet. Hierbij bedroeg de totaal geschatte materiële schade twaalfhonderd gulden. Ook deze bestuurder verkeerde onder drankinvloed. Hij werd overgebracht en ter ontnuchtering ingesloten.

Film voor jeugd

ORANJESTAD. — Deze maand vertoont de Filmdienst van het eilandgebied Aruba voor de jeugd de film Mysterious Island, een boeiend schouwspel van vechtende inktvissen en monsterachtige spinnen. Aanstaande vrijdag begint de film te Noord om kwart over zeven in de Sint Annaschool. Op 11 september kunnen de kinderen van Santa Cruz de film bij Connie Francis Teeners zien. En een dag later is de film in Colegio Oro Ubo te Savaneta. In de Commandeursbaaiclub te Savaneta wordt de film op vrijdag 14 september vertoond. In San Nicolas in de Bonaireclub is de film op maandag 10 september, terwijl in Paradera in de Caiquetio-club de film 18 september komt. Tenslotte is Pos Chikitu in de Kukwisa-school op vrijdag 21 september aan de beurt en als laatste Oranjestad, de openlucht-bioscoop op donderdag 13 september.

* Bij de overstromingen in zes staten van India zijn tot dusver meer dan vierhonderd mensen om het leven gekomen. Volgens een officiële opgave zijn er meer dan twee miljoen daklozen.

Algemene Rekenkamer over 1971—'72

Afschrijvingen bij WEB zijn te laag geraamd

(Van onze financiële medewerker)

ORANJESTAD — Van het Water- en Energiebedrijf op Aruba zijn in de verslagjaren '71-'72 van de Algemene Rekenkamer controlerapporten ontvangen over de jaren 1963 en 1964. Over 1963 werd een verlies geleden van f911.000.-, maar het dienstjaar 1964 sloot met een winst van f131.000.-. Bij het woord winst houdt de Rekenkamer meteen weer de vermanende vinger omhoog. Het afschrijvingssysteem geeft naar haar mening een te gunstig beeld van de resultaten. Het particuliere accountantskantoor, dat de rekening heeft gecontroleerd is ook die mening toegedaan. In verband hiermede heeft dit kantoor zelfs de goedkeuring aan de rekening 1964 onthouden. Als de afschrijvingen te laag zijn is nl. de kostprijs te laag, waardoor niet tot uiting komt dat de verkoopprijzen van water en electriciteit in feite niet kostdekkend zijn. Tragisch is in feite dat inmiddels acht jaar zijn versteken zodat de mogelijkheid van acht jaar foutieve kostprijs en dus verkoopprijs aanwezig is.

Het gunstiger resultaat over 1964 is voor 2,5 miljoen gulden te danken aan grotere verkopen van electriciteit, terwijl de kosten stegen met ongeveer 1,5 miljoen gulden, waarvan 1 miljoen voor rente en afschrijving op de uitbreiding 1963/1964. Inmiddels zijn de rekeningen over de jaren 1965 tot en met 1968 opgesteld en de controle erop vergevorderd. Met de beschikbare gegevens en het beschikbare personeel kan de opstelling van de rekeningen vrij snel worden gerealiseerd en het verheugt de Kamer dan ook dat thans prioriteit hieraan wordt gegeven.

In 1971 werd 357.000.000 kwh electriciteit geproduceerd en 5.047.00 m3 water. De bezettingsgraad van het electriciteitsbedrijf verbetert geleidelijk aan: zij bedraagt in 1971 circa 66 pct van het beschikbare vermogen. De bezetting van het waterbedrijf is veel beter. Tot en met 1970 was deze nagenoeg maximaal en in december 1970 is een nieuwe unit van 6.000 m3 per dag in gebruik gesteld en in oktober 1972 nog een. De produktie van de in 1970 in gebruik gestelde unit haalde in 1971 niet het vereiste niveau. Volgens mededelingen van de directie zal hiervoor een boete worden opgelegd. Ultimo 1971 bedroeg de achterstand bij de invordering van het gebruik f1.206.600. Hiervan betrof 1954 tot en met 1970 f196.500 en 1971 f466.400,- de rest was te vorderen van industriën, hotels en overheidsdiensten. In de loop van 1972 zijn deze vorderingen geïncasseerd en de invordering van achterstallige posten van particulieren verloopt bevredigend dank zij de effectieve maatregel van afsluiting van wanbetalers. Hieruit blijkt duidelijk dat wanbetalers voor waterverbruik op Aruba worden afgesloten, wat op Curacao niet gebeurt.

Van de Telefoondienst kan de Kamer helaas niets mededelen. Er zijn geen rekeningen ontvangen en evenmin controlerapporten. De Kamer beschikt evenmin over interne financiele verslagen, zodat alle informatie over de gang van zaken ontbreekt. De Accountantsdienst heeft de controle van de rekening 1967 niet kunnen voltooien, waardoor alle daarna komende rekeningen niet kunnen afgewerkt. De Kamer heeft erop aangedrongen dat maatregelen worden genomen om deze impasse te doorbreken. Volgens bekomen inlichtingen zou op korte termijn een aanvullende controleopdracht worden verstrekt aan het particuliere accountantskantoor.

Ook met de invordering van huren van volkswoningen gaat het niet naar wens. De achterstand is toegenomen van 246.000 naar 255.000 ultimo 1971, ondanks de daling van het te innen bedrag wegens verkoop van woningen en de wijzigingen in het incassosysteem. In hoeverre de achterstand is te wijten aan sociale omstandigheden kan niet worden bepaald, stelt de Rekenkamer, aangezien een systematisch onderzoek hiernaar niet plaats vindt.

In feite zouder de hierdoor ontstane verliezen ten laste maatschappelijke Zorg moeten worden gebracht. In 1972 heeft de accountantsdienst een aanvang gemaakt met de controle op de huren, wat sinds ultimo 1962 niet was geschied. Het rapport over deze controle heeft de Kamer nog niet bereikt.

De Aruba Sport Unie komt er met vier regels in het verslag goed af. Er zijn n.l. geen rapporten ontvangen over de subsidiebesteding door de Sportunie.

Ook de Olde Molen wordt bekropt afgedaan. Op 6 augustus 1971 is tot verkoop besloten voor een bedrag van f130.00.-. Nadere feitelijke gegevens over deze transactie zijn de Rekenkamer niet bekend.

Levensmiddelen gestolen

ORANJESTAD. — Op dinsdag deed een vrouw aangifte van diefstal van enkele sieraden ter waarde van veertig gulden. De sieraden werden weggenomen vanuit haar kamer in een hotel te Oranjestad.

In de Coruba Supermarket werd een raam geforceerd, waarna onbekenden er vandoor gingen met een hoeveelheid levensmiddelen.

Van de portemonnee van een man werd een geldsbedrag van veertig gulden weggenomen. De portemonnee lag in een auto, waarvan een der ruiten niet goed was afgesloten.

Spreekuur Am-consul

ORANJESTAD. — Van de zijde van de Arubaanse Kamer van Koophandel vernam de Amigoe dat de Amerikaanse consul aanstaande maandag en dinsdag op Aruba te spreken zal zijn voor belangstellenden. De heer D. Kreisberg zal in de ochtenduren van negen tot twaalf uur te spreken zijn. Men kan voor afspraken de volgende telefoonnummers bellen 1566 en 3423.

Santa Cruz met 2—5 verslagen

P.C. stelt zege in 10e inning veilig

SAN NICOLAS. — Een belangrijke 5-2 overwinning behaalde Pepsi-Cola woensdagavond op Santa Cruz in de tweede van de „best of three" play-off-wedstrijden. Even leek het erop dat ook deze wedstrijd eenzelfde koers zou nemen als de eerste wedstrijd van afgelopen zondag toen na dertien innings spelen en de stand gelijk (1-1) het spel gestaakt werd vanwege het bereiken van het tijdslimiet. Ook woensdagavond was de stand na de volle negen innings wederom gelijk, ditmaal 2-2, waardoor extra inning weer noodzakelijk werd.

Het was in de eerste helft van deze tiende inning dat Pepsi-Cola de winst behaalde. Nadat reeds twee outs waren gevallen en met Lou Bailey als loper voor Pepsi-Cola op het tweede honk, kwam onverwachts een complete wending in het spel. Alfonso James sloeg een onnozele grondbal naar kortestop Buchi Wester, die de bal goed bemachtigde, doch een ietsje te hoog naar het eerste honk gooide, waardoor de bal buiten de lijn belandde. Hierdoor kon Bailey op gemakkelijke wijze met de derde Pepsi-Cola-run binnenkomen en James het tweede honk bereiken.

Een honkslag van Charles Flanders naar het midden-buitenveld stelde James in staat de vierde run te maken. Toen even later ook Stevie Jones voor een honkslag naar het linkerbuitenveld zorgde, kon ook Flanders binnenkomen met de vijfde Pepsi-run.

In haar laatste slagbeurt kwamen de Santa Cruz-jongens niet meer aan bod tegen het goede werpen van Ro Briezen, die als winnende werper eindigde na starter George Brown in de zesde inning te hebben afgelost. De verliezer werd Angel Werleman. Hij verving starter Richard Flemming in de vijfde inning met de stand 2—2 gelijk. Voor Pepsi-Cola vijf runs, zeven hits en zes fouten; voor Santa Cruz twee runs, vijf hits en vijf fouten.

Na deze wedstrijd heeft Pepsi-Cola evenals Marlboro, nog één overwinning nodig om de finale voor het kampioenschap en subkampioenschap te bereiken. Vanavond half acht spelen Marlboro en A.C.-hotel hun tweede wedstrijd in het Lago Sportpark. Evenals de wedstrijd van afgelopen woensdagavond, toen het talrijke publiek 1547,25 gulden aan entree betaalde, wordt ook voor vanavond een „full house" verwacht.

ROTTERDAM — Hamilton Richardson, steunpilaar van het Nederlandse honkbalteam, zal niet uitkomen in de ontmoetingen tegen Taiwan. Hij heeft de technische leiding van de honkbalbond meegedeeld, geen prijs meer te stellen op een plaats in de selectie. Richardson kan zich nog steeds niet verenigen met de afwerking van de afgelopen schorsing van enkele weken geleden.

Verder is hij het oneens met het bondsbestuur over de afwerking betreffende de loting van de Europa Cup-finale. Nog een tweede Spartaan, Aide Fijth, bedankte eveneens voor de eer. We krijgen maar een gedeeltelijke reisvergoeding, aldus Fijth. Ik voel er niets voor om net als bij de Europese kampioenschappen op de bank te blijven zitten.

ORANJESTAD. — Ook de toeristen hebben het dezer dagen zwaar te verduren van de warmte op Aruba. Als je jong bent en volbeladen met inkopen, dan kun je er het best maar bij lopen zoals op bovenstaande foto. In badpak, truitje er over heen en op blote voeten. Een straatbeeld uit Oranjestad.

Amigoe sportweekeinde

ORANJESTAD. — In het Lago Sportpark wordt vanavond om half acht de tweede wedstrijd van de „best of three" play-off tussen Marlboro en A.C.-hotel gespeeld. In geval A.C.-hotel vanavond wint, zal de derde en laatste wedstrijd op zondagmiddag half drie eveneens in het Lago Sportpark worden gespeeld.

De A-klasse-baseballcompetitie wordt morgenmiddag om twee uur voortgezet met de volgende wedstrijden: Pepsi-Cola — Topcar (Lago Sportpark) en Budweiser — Santa Cruz (Budweiserveld). Op zondagmorgen half elf met de wedstrijden Marlboro — Holiday Inn (Wilhelmina-stadion) en Schlitz — White Label (Budweiserveld).

Voor vanavond staan de volgende basketballwedstrijden uitgeschreven, op de Aruba Juniorsbaan: 19.0 uur: Y.M.C.A. — Valiant (junioren); 20.00 uur: Valiant — Ritz (dames-B); 21.00 uur: Plymouth — Chinese Club (heren-A).

Voetbal morgenavond om acht uur in het Wilhelminastadion en geldig voor de hoofdklasse-competitie, de wedstrijd Aruba Juniors — San Nicolas Juniors.

Op zondag wordt in het A.C.I.-ballpark het softballtoernooi van Central Madereinse voortgezet met de volgende wedstrijden: 10.30 uur: West Berlin — Olympic (winnaar E); 12.0 uur; Sluggers — A.C.I. Braves (winnaar F); 14.00 uur: Ontvangerskantoor — Refr. Ingrid; 16.00 uur: finale tussen winnaar E en winnaar F.

Op zondagmorgen half elf vinden in de Estrellaclub judowedstrijden plaats om het kampioenschap van Aruba voor zowel junioren als senioren en ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van S.V. Estrella.

Patronaat wint tweemaal en verliest eenmaal

ORANJESTAD — De Surinaamse basketball subkampioen Patronaat speelde de afgelopen drie wedstrijden op Aruba, waarvan twee werden gewonnen en een verloren. Op maandagavond won Patronaat met 102-36 van Cariben, op dinsdagavond met 83-63 van Chinese Youth Club, terwijl woensdagavond kampioen Rits voor de enige Arubaanse zege zorgde. Ritz versloeg in een spannende wedstrijd Patronaat met 62-58, nadat er rust in het voordeel van Patronaat was ingegaan met 34-26.

Fisher op toernee door Europa

LOS ANGELES. — Stanley Rader, de advocaat van Bobby Fischer, heeft woensdag in Los Angeles bekend gemaakt dat de wereldkampioen schaken in het najaar naar Europa komt voor een aantal wedstrijden (toernooien of simultaan-séances). Rader verklaarde dat hij nog deze week de Oceaan zou oversteken om de laatste regelingen te treffen voor Fischers toernee, die mogelijk zal eindigen met een revanchewedstrijd tegen Boris Spasski. Volgens Fischers advocaat zijn de onderhandelingen over een dergelijke tweekamp reeds gaande. De winnaar zou een bedrag ontvangen van één miljoen dollar, de verliezer 150.000 dollar. De opbrengsten van de televisierechten zouden worden verdeeld. „We hebben reden om aan te nemen, dat de Russen geïnteresseerd zijn", aldus Rader. „Spasski in elk geval."

Bobby Fischer heeft sinds september 1972, toen hij de wereldtitel overnam van Spasski, niet meer gespeeld. De Amerikaan leeft in afzondering.

Dame met schaar gestoken

ORANJESTAD. — Te Santa Cruz werd dinsdagavond politie-assistentie verzocht voor een man, die zowel zijn broer als zijn moeder met een jachtgeweer zou hebben bedreigd. De recherche stelt in deze familietwist een onderzoek in.

Twee mannen raakten slaags in een refresqueria te San Nicolas, waarbij een van hen een machete hanteerde. Met dit wapen bracht hij de andere een klein schrammetje toe aan de arm.

Te Oranjestad waren twee bekenden van de politie in een vechtpartij gewikkeld. De een sloeg hierbij de andere met een stuk hout op het hoofd. Het slachtoffer werd na behandeling in het hospitaal huiswaarts gezonden, terwijl de andere ter ontnuchtering werd ingesloten.

Te Lago Heights was er woensdagochtend om half zes een steekpartij. Een vrouw werd door haar vriend met een schaar gestoken, omdat hij haar verdacht een verhouding te hebben met een andere man. De vrouw werd in het hospitaal opgenomen en de man in de politiewacht.

Getrouwd
EMILE KELKBOOM
en
MARIJ BRULS

September 7, 1973

Adres:
Postweg 316,
Venlo.

Ranglijst LL-competitie

ORANJESTAD — Van de penningmeester tevens score-keeper van de Aruba Little League, ontving de Amigoe de eindresultaten van de competitie 1973, welke afgelopen zondag eindigde. De standen en individuele prestaties in zowel de North als de South League zijn als volgt:

NORTH LEAGUE

TEAM	Gew.	Verl.	Achter
* OSO-GRAPE	16	—	—
CASA DEL MIMBRE	11	6	5½
GAUCHOS GENERAL	10	7	6½
ARUBA LIONS	9	7	7
ESTRELLA	9	7	7
ARUBA ROTARY	8	8	8
LIPTON'S TEA	7	9	9
AMIGOE DI ARUBA	2	14	14
NUTRICIA	1	15	15

BESTE BATTERS

		Slag-beurten	Hit	Gem.
* Marlon A. Kelly	(Oso-Grape)	37	21	.568
Willibrordus E. Croes	(Oso-Grape)	42	22	.524
Eustacio V. de Cuba	(Lipton's Tea)	28	14	.500
Roberto J. Zara	(Gauchos General)	42	20	.476
Edwin N. Orman	(Aruba Lions)	35	16	.457
Harold F. Tromp	(Lipton's Tea)	41	18	.439
Ricardo U. Sneek	(Gauchos General)	44	18	.409
Hose M. Ruiz	(Oso-Grape)	45	18	.400
Nilo J. J. Swaen	(Oso-Grape)	38	15	.395
Alfred R. Ruiz	(Oso-Grape)	40	15	.375
Hubert R. Croes	(Aruba Lions)	24	9	.375
Harold v/d Biezen	(Aruba Lions)	39	14	.359
Erwin Dania	(Aruba Lions)	32	11	.344
Danilo A. R. Croes	(Estrella)	32	11	.344
Rutney G. Lopez	(Estrella)	35	12	.343
Romulo Rasmijn	(Aruba Rotary)	35	12	.343
Willem N. Croes	(Lipton's Tea)	30	9	.333
Nelson J. Orman	(Aruba Lions)	37	12	.324
Luis H. Oduber	(Oso-Grape)	37	12	.324
Cederick R. Kock	(Lipton's Tea)	38	12	.316
Raymond A. Buckley	(Oso-Grape)	40	12	.300

WERPERS			HOME RUN
* Marlon A. Quillote	(Oso-Grape)	8 - 0	* Marlon A. Kelly (Oso-Grape) 1
Joab Henriquez	(Oso-Grape)	3 - 0	
Adelbertus Kelkboom	(Casa Del Mimbre)	3 - 0	
Romulo Rasmijn	(Aruba Rotary)	4 - 1	

SOUTH LEAGUE

TEAM	Gew.	Verl.	Achter
* SAPOLIN	13	1	—
BERLINSKI	11	3	2
ARUBA CARIBBEAN Hotel/Cas.	9	5	4
PEPSI-COLA	8	6	5
ARUBA TRADING CO.	6	8	7
Y.M.C.A.	6	8	7
OILERS	2	12	11
LIBBY'S	2	12	11

BESTE BATTERS

		Slag-beurten	Hit	Gem.
* Tirso F. Felix	(Sapolin)	51	31	.608
Junior S. John	(Berlinski)	51	28	.549
Igmar Th. Davelaar	(Libby's)	35	19	.543
Fermin J. Lake	(Sapolin)	52	23	.442
Kenneth L. Warner	(Berlinski)	33	14	.424
Ronald S. Albertus	(Aruba Caribbean Hotel)	35	14	.400
Torrance W. Richardson	(Aruba Caribbean Hotel)	40	16	.400
Eithel Martinus	(Aruba Trading Co)	38	15	.395
Michael Brown	(Sapolin)	43	17	.395
Ricardo M. Felix	(Sapolin)	32	12	.375
Victor F. Rhoda	(Aruba Caribbean Hotel)	40	15	.375
Tino L. Ellis	(Pepsi-Cola)	24	9	.375
Brian O. King	(Aruba Caribbean Hotel)	39	14	.359
Gilberto P. Rombley	(Y.M.C.A.)	39	14	.359
Vicent P. Ellis	(Aruba Caribbean Hotel)	31	10	.355
Alphonso F. Ellis	(Aruba Caribbean Hotel)	41	14	.341
Glen R. Whitfield	(Pepsi-Cola)	27	9	.333
Teolindo Nadall	(Y.M.C.A.)	41	13	.317
Uri Ph. Raymond	(Pepsi-Cola)	32	10	.313
Herman A. Brown	(Pepsi-Cola)	39	12	.308

WERPERS			HOME RUN		
* Fermin J. Lake	(Sapolin)	7 - 0	* Tirso F. Felix	(Sapolin)	2
Pedro E. Hazel	(Berlinski)	2 - 0	Teolindo Nadall	(Y.M.C.A.)	2
Kenneth L. Warner	(Berlinski)	2 - 0	Kenneth L. Warner	(Berlinski)	1
Glen R. Whitfield	(Pepsi-Cola)	2 - 0	Gilberto P. Rombley	(Y.M.C.A.)	1
Norman A. Sylvania	(Y.M.C.A.)	2 - 0	Carlos B. Bislip	(Pepsi)	1
Steven R. Kong	(Sapolin)	5 - 1	Patrick A. Werleman	(Libby's)	1
Vicent P. Ellis	(Aruba Car. Hotel)	4 - 1			

Bonte avond te Soto

WILLEMSTAD — Op de speelplaats van de Sint Jansschool te Soto wordt zondagavond door de heer De Lima wederom een bonte avond verzorgd. Het zal voorlopig de laatste show zijn onder zijn leiding, omdat hij wegens studieredenen niet voldoende tijd meer beschikbaar heeft voor dit werk.

De bonte avond begint om zes uur. De opbrengst is bestemd voor de verkennersgroep van Soto, die zich voor deze show volledig heeft ingezet. Van de partij zijn de kampioen van het festival Voz di Oro George Willems, Rignald Vidal, Humphrey Concepcion. Zij zullen het moeten opnemen tegen de kampioenen van Banda Abao.

Medewerking is ook toegezegd door Frido Sommer, Soni Martha en Shirley.

Daarnaast is er nog een toneelgroep, welke komische schetsen zal opvoeren, zodat de lachbekken aan hun trekken komen. Ook komt er nog een acrobaat evenals een goochelaar, terwijl de heer De Lima naar hij zegt, nog een verrassing in petto heeft. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Philips Barber, Flor del bario te Flip en Gabriel Martina (tienda di Gabi) te Soto.

De organisator betreurt het nog steeds, dat Banda Abao niet de beschikking heeft over een eigen theater, waar dit soort opvoeringen beter tot hun recht zouden komen. Hij denkt daarbij niet direct aan een schouwburg, maar aan een centrum, waar men toneelopvoeringen kan geven, maar ook filmavonden en dat tevens geschikt zou zijn als recreatiecentrum voor de jeugd. Van de andere kant hoopt hij ook, dat andere jongelui die over vrije tijd beschikken zijn voorbeeld zullen volgen en dit soort avonden gaan verzorgen. Wegens zijn studie kan hij het voorlopig niet meer doen.

Interland tennis

WILLEMSTAD — Op de banen van de CSC-club te Damacor wordt vrijdagavond aangevangen met de jaarlijkse tennisontmoeting tussen Suriname en Curaçao. Suriname wordt dit jaar vertegenwoordigd door de dames D. v. Tongeren, C. Ponse en de heren E. Heikerk, E. Hiemink, W.v. Ommeren. Als official is meegereisd de heer W. Antonius. Het schema van deze interlandontmoeting is als volgt:

Vrijdag 7 sept.: 1e dames-enkel: Amelia Salas/C. Ponse; 1e heren-dubbel: Carl-Ric Phelipa/W.v. Ommeren-E. Hiemink.

Zaterdag 8 sept.: 1e gemengd-dubbel: A. Salas-Ric Phelipa/C. Ponse-W.v. Ommeren; 1e heren-enkel: Carl Phelipa/E. Hiemink.

Zondag 9 sept.: 2e heren-enkel: Ric Phelipa/W.v. Ommeren; 9 sept.: 1e dames-dubbel: A. Salas-C. Lourens/C. Ponse-D.v. Tongeren; 2e heren-dubbel: R. TTrappenberg-Iyo Pimentel/Hiemink-Heikerk.

De aanvangstijden zijn gesteld op 19.30 (vrijdag) en 16.30 uur (zaterdag en zondag). Toegangsprijzen zijn f. 2,— (volwassenen) en f. 1,— (kinderen).



WILLEMSTAD. — *Ten kantore van Hagemeyer Handelmaatschappij N.V. werd onlangs een overeenkomst getekend, die deze firma alleenvertegenwoordiging van REX-schoeisel op de Nederlandse Antillen verschaft. REX-schoenen, worden gefabriceerd door de Venezolaanse „Fabrica De Calzado Wardlove S.A.". Deze maatschappij die in 1887 opgericht werd is thans een van de grootste op dit gebied in Zuid-Amerika. Zij beheert niet alleen schoenenfabrieken, doch ook twee leerlooierijen (die meer dan 75 pCt. van de leerproduktie van héé Venezuela verwerken), een kartonfabriek; een service-center (met computers) en meer dan zestig eigen schoenenzaken in Venezuela. Op de foto v.l.n.r.: de heren E. Beracasa, vice-president en direkteur van de vennootschap, G. Tassini, marketing en Sales Manager, Ch. Dos Santos, Sales Manager voor schoeisel en textiel van de firma Hagemeyer, en H. Schmidt, directeur van Hagemeyer Handelmaatschappij voor de Nederlandse Antillen.*

WK zwemmen te Belgrado:

Oostduits zwemgeweld

BELGRADO — David Wilkie verstoorde de verwachtingen, die men van tevoren van deze derde zwemdag had gehad. Nu won Oost-Duitsland door Roland Matthes, Gudrun Wegner en Kornelia Ender driemaal tegenover de Amerikanen met Rick Demont en de winnaar van de 200 meter vlinderslag, 18-jarige Robin Backhaus tweemaal. Roland Matthes was na zijn zege op de 100 meter rugslag andermaal van aparte klasse op de dubbele afstand. Hij bracht zijn eigen wereldrecord terug tot 2 min 01.87 seconden. In de zeven jaar dat Matthes zich voor deze afstand interesseert — zij het met mate — heeft hij het wereldrecord bijna tien volle seconden omlaag geschroefd.

De enkele lengten voorsprong, die hij zónder forceren creëerde, stempelen hem eens te meer tot een zwemmer, die zijn tijd jaren vooruit is. Dezelfde Roland Matthes dompelde overigens donderdagavond de Oostduitse ploegleiding in diepe zorgen. Toen hij uit het water kwam na het uitzwemmen gleed hij uit op het perron. Daarbij kwetste hij zijn enkels zo, dat de bezorgde leiding hem ogenblikkelijk naar het ziekenhuis bracht. Daar kon men niet direct de ernst van de kwetsuur vaststellen. Wel is het de vraag of Matthes in de estafette zal kunnen aantreden. In de strijd om de wereldhegemonie kan Oost-Duitsland een dergelijke tegenvaller slecht gebruiken.

PSV wint jubileum-toern.

WILLEMSTAD. — De finale in het voetbaltoernooi/Land vs Shell tussen P.S.V. en Telefoondienst werd door eerstgenoemde ploeg met 3—2 gewonnen. Bij het volleyballen werd Cupido Volleymasters (dames) winnaar van de Julianabeker en Bolo Volleystars (dames) winnaar van de Julileum Hr Ms Juliana-beker.

Na de finale vond de prijsuitreiking plaats in de Soos. De heer Victor Maduro bedankte Shell Recreatie Centrum voor het beschikbaar stellen van het voetbalterrein. Alsmede bedankte hij C. F. Muskus en de R.V.D., de Albo n.v. voor het beschikbaar stellen van de prijzen; de firma's Winkel & Zonen, Amstel, Wimco en de heer L. Capriles die voor verfrissingen zorg droegen.

BREDA. — De Bredase eredivisieclub N.A.S. heeft woensdag op eigen terrein in een vriendschappelijke wedstrijd met 2—0 gewonnen van Lierse SK, dat uitkomt in de hoogste Belgische afdeling. Vreijsen scoorde voor rust, Musialek erna. Er waren duizend toeschouwers.

Best traint weer

MANCHESTER — George Best, de 27-jarige Brit die vorig jaar bekend maakte nooit meer te zullen voetballen, heeft donderdag laten weten dat hij volgende week bij Manchester United de training zal hervatten. Tommy Docherty, de manager van de Engelse eerste divisieclub, zei: George en ik hebben een lang en openhartig gesprek gehad. Hij heeft beloofd zich maandag voor de training te zullen melden. Ik geloof dat het hem ernst is. We zullen tot maandag moeten wachten en dan verder zien.

K zwemmen te Belgrado:

ick Demont neemt revanche

LGRADO — Ze zijn wel eens de kampioenschappen van de tweede kans emd, de eerste wereldkampioenschappen in Belgrado: een herkansing degenen, die het bij de Olympische Spelen in Muenchen niet maakten. run Wegner, David Wilkie en vooral Rick Demont, de winnaar van de 400 er vrije slag in Muenchen, die zijn medaille moest inleveren, omdat efedrie zijn urine was ontdekt, hebben die kans met beide handen aangegrepen.

Dankzij hun — en natuurlijk dankzij de onnavolgbare rugslag-zwemmer land Matthes, werd de derde dag van het zwemprogramma bij de eldkampioenschappen in Belgrado bekroond met vier wereldrecords arbij twee historische barriéres werden doorbroken. Rick Demont, de jarige zwemmer van San Rafael schoot in de mooiste race van de pioenschappen tot nog toe onder de vier minuten op de 40 meter vrije g: 3.58.18.

De 18-jarige Gudrun Wegner uit esden, die verleden jaar nog bij te grote race op de vrije slag werd klopt door Hansje Bunschoten en dsdien door haar trainer Guenter me omgebouwd voor de wisselslag derde door de vijf minuten-grens: 57.51 en greep de titel ten koste haar landgenote Angela Frank in Utrecht bij de finales om de opa cup het op 5.01.10 had racht. De Nederlandse Jose Da-, die zich met een nieuw derlands record van 5.12.7 voor de ales had geplaatst, raakte enigszins uusd van het geweld van de twee ng-size" Oostduitsen op de banen e en vier. Ze opende op de nderslag te langzaam en speelde in gezelschap geen rol meer, iets wat haar gezien haar leeftijd en onervarenheid in het geheel niet kwalijk genomen mag worden.

Rick Demont kreeg zijn revanche op de mooist denkbare wijze. In Muenchen had hij het duel tegen de twee jaar oudere Australiër Brad Cooper met een verschil van tweehonderdste seconde gewonnen en was het wereldrecord van zijn landgenoot Krumpholz onaangetast gebleven. Hier in Belgrado zwom hij van dezelfde tegenstander op de laatste baan weg, alsof hij gebruik maakte van een hulpmotor.

Zijn laatste tweehonderd meter gingen ruim twee seconden sneller dan de eerste. Cooper, die honderdvijftig meter lang vergeefs had geprobeerd zover voor te komen dat het gevreesde eindschot van de Amerikaan hem niet kon deren, veronderstelde: ik geloof dat Demont op deze wijze een rekening vereffende.

Maar de sinds Muenchen aanzienlijk langer geworden Amerikaan ontkende, dat revanche-gevoelens een rol hadden gespeeld. Ik wilde alleen aantonen, dat ik klaar ben om de strijd op de 1500 meter tegen Stephen Holland op te nemen. Die strijd tussen Demont en de angstvallig teruggehouden Australische wereldrecordhouder in het aanstaande weekeinde, belooft het absolute hoogtepunt van dit toernooi te worden.

Iedereen heeft begin deze week wat ongelovig gekeken, toen Angela Franke, de nieuwe wereldrecordhoudster op de 400 meter wisselslag bij een persconferentie verklaarde haar landgenote Gudrun Wegner als haar gevaarlijkste rivale te beschouwen.

Ze bedoelt natuurlijk, dat ze Gudrun het beste kent, maar de grootste kanshebsters zijn natuurlijk de Australische Gail Neal en de Italiaanse Novella Calligaris, gooide toen een Oostduitse official er tussen door. Donderdag bleek echter hoe juist Angela Franke de situatie had getaxeerd.

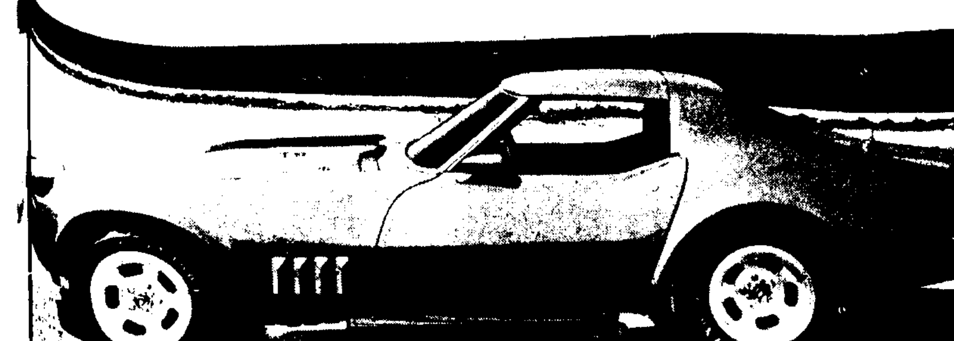
Het 15-jarige zwemstertje dat in Utrecht zich toegang verschafte tot de wereldrecordlijst, werd daar door haar drie jaar oudere rivale weer vanaf gevoerd. Wegner lag na driehonderd meter een lengte voor, waarna haar kunde op de vrije slag de doorslag gaf. De tussentijden: 1.06.6, 2.25.6, 3.51.3 en de ongelooflijke eindtijd van 4.57.51.

Drieentwintig jaar heeft de zwemwereld erover gedaan om van de vier en halve minuut naar vier minuten te komen op de 40 meter vrije slag heren.

Op de 400 meter wisselslag dames heeft de sprong van 5.30 naar 5.00.0 slechts dertien jaar in beslag genomen. Zo zwom Mary Kok — in Belgrado aanwezig als toeschouwster —achttien jaar geleden te Hilversum met 5.47.3 een nieuw wereldrecord. Acht jaar later kon Betty Heukels in Utrecht Europees kampioene worden met een tijd van 5.25.0. De ontwikkeling van de zwemsport is wel razendsnel gegaan. Het meest merkwaardige daarbij is dat de wereldtitel en het wereldrecord daarbij in handen is gevallen van een zwemster, die op de andere afstanden als afgeschreven werd beschouwd.

ETROIT — Het is nu twintig jaar leden, dat de eerste met de hand maakte Amerikaanse sportwagen rvette de fabrieken verliet van de evrolet divisie van General Motors. dsdien zijn er meer dan 330.000 uks gebouwd en volgens de fabrint is deze wagen ook nu nog de ige echte Amerikaanse sportwagen. rspronkelijk was de Corvette beeld als droomwagen-ontwerp. Hij rd in 1953 voor het eerst getoond p een autotentoonstelling en ontende zijn naam aan de snelle ortevaartuigen en duikbootjagers i de tweede wereldoorlog. Nog in tzelfde jaar verhuisde de gehele emblagelijn naar St Louis, waar ok nu nog de produktie geschiedt arlijks meer dan 30.000 stuks).

eerdere technische en nieuwe conepten werden in de afgelopen jaren p de Corvette uitgeprobeerd of leven tot op heden exclusief voor ze auto. Het was de eerste merikaanse auto met vierversnelingsbak, glasvezel, koetswerk en enzine-injektie. Volgens de fabriek staat er geen loyaler- of fanatieker ragenbezitter dan een Corvette-eigenaar. Sommigen hebben hele series n verschillende bouwjaren. In de erenigde Staten zijn ruim 280 elieve Corvette-clubs.



W-Dsl. - USSR: 1—0

MOSKOU. — Het Westduitse voetbalelftal heeft in het Leningstadion in Moskou met 1—0 gewonnen van Rusland. Gerd Muller, die overigens niet opviel, scoorde in de 62e minuut het enige doelpunt van de wedstrijd. Het was voor de Russen de derde nederlaag tegen de Duitsers in de laatste zestien maanden. Bij de opening van het olympisch stadion in München in mei 1972 werd het 1—4 en in de finale om de Europese beker voor landenteams verloren ze enkele weken later in Brussel met 0—3. Dit keer hadden de Duitsers echter meer moeite. In het lang niet uitverkochte Lenin-stadion, zeventigduizend toeschouwers, hadden de Russen de gehele wedstrijd een veldoverwicht maar konden dat niet in doelpunten uitdrukken.

Bij een van de weinige Duitse aanvallen kopte Muller uit een voorzet van Erwin Kremers de bal achter de Russische doelman Pilgoei, waarna de Duitse keeper Kleff gelegenheid kreeg om uit te groeien tot de beste man van het veld. De wedstrijd werd in Moskou bij een temperatuur van tien graden gespeeld.

Barrieres doorbroken

BELGRADO — Minder aansprekend, maar wellicht het moeilijkst van alles, was de wijze waarop de Schot David Wilkie de barrière van 2 minuut 20 seconden op de 200 meter schoolslag doorbrak. In deze oudste slag van de zwemsport heeft de sprong van 2.30.0 naar beneden de 2.20.0 niet minder dan 25 jaar geduurd. Wilkie deed het met een slag, die de insiders als achterhaal beschouwen. De haal van zijn armen is tamelijk groot en niet geschikt tot het steeds verder opvoeren van het tempo, zoals de Amerikanen en Oostduitsers prediken. Maar de 19-jarige Wilkie, de in de Amerikaanse badplaats Miami onderwaterbiologie studeert (hij heeft zijn manier van zwemmen zeker van de vissen afgekeken, veronderstelde men op de tribune) deed het ermee. In de series had hij met een nieuw Europees record van 2.20.943 wereldrecordhouder John Hencken en niet mis te verstane waarschuwing gegeven. De Santa-Clara zwemmer, begerig als geen ander om na de 100 school ook de dubbele afstand op zijn naam te brengen, kon echter tegen het Schotse geweld niet op, al bleef ook hij binnen de 2 minuten 20 seconden: 2.19.95 tegen 2.19.28. Het was de enige keer van de dag dat een ander volkslied het Amerikaanse en Oostduitse volkslied afwisselde. Bij de ceremonie protocollaire werd op plaats vijf een geheel nieuwe vlag gehesen: Een palmboom met daarnaast vijf sterren op een veld van rood en zwart: het symbool van Papua/Nieuw Guinea. Een uitgeweken Australiër Cluer genaamd had zich als representant van dat land aangemeld.



WILLEMSTAD — Op het voetbalterrein aan de Gosieweg vond woensdagmiddag een vriendschappelijke voetbalontmoeting plaats tussen een selectie van Brievengat en Deportivo Cali. Het elftal der oud-internationalen kende geen medelijden met Brievengat en versloeg haar met 5-1. Vier van de vijf Cali-doelpunten kwamen op rekening van SUBT-trainer George Sillié. Op de foto zien wij hem (tweede van links) lachend zijn zoveelste treffer nakijken.

K.o. domino

WILLEMSTAD. — Op zondag 9 september gaat in het A.V.V.C-gebouw een knock-out domino-toernooi van start welke ruim vijf weken in beslag zal nemen. De deelnemende ploegen zijn: Shell Shop, Shell Lab, ARIMCO, AVVC, Antilliaanse Verffabriek, Amstel, NABLP, Dokmaatschappij, Blackstone en Curaçaose Wegenbouw. De prijzen worden beschikbaar gesteld door AVVC, Fort Amsterdam en de Kamer van Koophandel.

Weer dode in motorsport

DOUGLAS. — Het circuit op het eiland Man heeft woensdag weer een mensenleven geëist: dat van de 22-jarige Britse motorcoureur Eric Piner, die tijdens een race in de 250 cc-klasse ten val kwam. De rijder werd per helikopter naar een ziekenhuis gebracht, waar hij spoedig aan inwendige verwondingen overleed. Eric Piner is het 102e slachtoffer in de geschiedenis van motorraces op het circuit van Douglas op Man, een eiland in de Ierse zee.

WK zwemmen te Belgrado:

Matthes klasse appart

BELGRADO — De finale van de 100 meter vlinderslag bracht het verwachte tweegevecht tussen de twee reuzinnen van het Oostduitse zwemmen Kornelia Ender en Rosemarie Kother, respectievelijk vijftien en veertien centimeter gegroeid sinds de spelen van Muenchen een jaar geleden. Kornelia Ender wier nonchalante manier van doen sterk aan die van haar landgenoot Roland Matthes herinnert, was 's morgens op het laatste nippertje bij de series verschenen, had toen een keerpunt half gemist, maar toch haar serie gewonnen. In de finale overkwam haar hetzelfde. Rosemarie Kother, die een hoog armtempo vergezeld doet gaan van een driemaal zo hoge beenslag — een uiterst moeilijk onder de knie te krijgen manier van zwemmen — schoot na het keerpunt van haar tegenstandster weg. Maar Ender kwam terug. Zij aan zij schoven ze naar de finish toe, Ender enigszins in het voordeel door haar langere armen. Bij de laatste slag miste echter de wand op enkele centimeters, een schoolslagje voorkwam erger, maar was er wel de oorzaak van dat Kornelia niet alsnog onder haar eigen wereldrecord eindigde. De Japanse Maoki Aoki, winnares vorig jaar in Muenchen, weerde zich dapper, maar kwam desondanks niet verder dan een derde plaats. „Met mijn wereldrecord van destijds, zou ik hier nog zesde zijn geworden, merkte Ada Kok vergenoegd op de tribunes. Ik geloof zeker dat het nog harder kan en dat de grens van één minuut zal worden gebroken. Wanneer? Moeilijk te zeggen. Per slot van rekeningen heeft mijn 1.04.5 vijf jaar standgehouden."

Sport in het kort

WENGEN. — De Nederlandse dames-tennisploeg heeft tijdens een drielandentoernooi in de Zwitserse plaats Wengen gewonnen van Zuidslavië met 6—0. De uitslagen zijn: Schaar — Jausovec 4—6, 6—3 en 6—4; Walhof — Gencic 6—2 en 6—0; Appel — Bralic 6—0 en 6—3; Schothorst — Avalantic 6—2 en 6—2; Schaar/Walhof — Bralic/Jausovec 6—0 en 6—1; Appel/Schothorst — Avalantic—Gencic 6—4 en 7—5.

NEW YORK. — Chris Evert (derde geplaatst), Evonne Goolagong (vierde geplaatst) en de ongeplaatste Helga Masthof, hebben woensdag op Forest Hills de halve finales van het dames enkelspel bereikt. De achttienjarige Chris Evert, die op Wimbledon in de finale van Billie-Jean King verloor, versloeg de als zesde geplaatste Rosemary Casals, die in 1970 en 1971 de eindstrijd op Forest Hills bereikte, met 6—1 en 7—5. De jonge Amerikaanse komt in de halve finales uit tegen de Australische Margaret Court, die als tweede op de plaatsingslijst stond.

Evonne Goolagong, in 1971 Wimbledon-kampioene, versloeg haar Australische landgenote Kerry Melville (6—3 en 7—5) en komt in de halve finales uit tegen de 1,85 meter lange Westduitse Helga Masthoff, die Julie Heldman (V.S.) uitschakelde: 6—3 en 6—3.

Chris Evert, Evonne Goolagong en Margaret Court hebben op weg naar de halve eindstrijden geen set verloren, al was Chris Evert er tegen Rosemary Casals dichtbij.

Het duel tussen John Newcombe en Jim Connors in de kwartfinales van het heren enkelspel was een klassieke partij van service en volley en vrijwel geen rallies. In de tweede en derde set gaf bij de „tiebreak" de grotere routine en vastheid van de 29-jarige Australiër de doorslag. De drievoudige Wimbledon-kampioen, die in 1967 de Amerikaanse titel op Forest Hills veroverde, won in drie sets: 6—4, 7—6 en 7—6.

AMSTELVEEN. — Henk Holshuysen is woensdag de grote winnaar geworden van een nationaal concours hippique in het Amsterdamse bos bij Amstelveen. Hij behaalde twee overwinningen en eindigde één keer als tweede. Een door hemzelf beschikbaar gestelde prijs schonk hij aan mevrouw Maddy Rierink—Koster, die in het derde springconcours als tweede eindige. Het was een broche. De heer Holshuysen is juwelier.



WILLEMSTAD — Captain David Hilyard leverde een bijzondere prestatie om met een zg. Pitts Special met open cockpit naar Curaçao te vliegen. De grootste handicap was de kleine brandstoftank die slechts 23 gallon bevat om de 4200 mijlen te overbruggen. De route was Tuscon, Arizona, in 5 stops naar Miami, vervolgens overzee naar Nassau, Caicos-eilanden, Sto Domingo, St Maarten, Guadeloupe, Martinique, Grenada, Barcelona, Ven., Caracas, Curacao; totaal aantal vlieguren 38, reisduur 7 dagen. ALM-piloot Hilyard wil zichmet dit speciaal vliegtuigje op Curaçao voorbereiden voor de wereldkampioenschappen acrobatisch vliegen in Europa in 1974. De bevolking van ons eiland zal dus volop de gelegenheid hebben om het oranje-kleurige romantisch uitziend vliegtuigje, dat op het eerste gezicht doet denken aan de oorlogsvliegtuigjes van de Eerste Wereldoorlog rond te zien vliegen en buitelen.

Ranglijst van Bon. schaakcompetitie

KRALENDIJK. — De stand bij de schaakvereniging Bonaire was op 30 augustus 1973 als volgt: 1) G. E. A. Booi negen punten; 2) mevr. L. van de Poel negen punten; 3) J. C. Risseeuw acht punten; 4) P. Bregitha acht punten; 5) H. van Reeuwijk zeven punten; 6) F. C. van Jole zes en een halve punt; 7) A. van de Berg vijf en een halve punt; 8) H. van de Brand vijf punten; 9) J. P. Massee drie en een halve punt; 10) C. Bregitha drie punten; 11) E. Frans drie punten; 12) W. van der Hoeven drie punten; 13) J. Wit drie punten; 14) W. van Haaren twee en een halve punt en één afgebroken; 15) mevr. M. van Haaren twee punten; 16) J. Heitkoning; 17) S. J' Salomons nul en één afgebroken en 18) P. Damerman nul punten.

Te koop aangeboden Curacao

HAVO + V.W.O. leerboeken. Pocketboeken à f. 0.50 p.s. Tel. 23721.

BANKSTEL f. 75,–, tafels. Inl.: Mahaaiweg 9B, tel. 36345.

ROLSTOEL (voor invalide). Inl.: Cherokezenweg 5, tel. 43506.

FIAT 1100. Inl.: Sta. Rosaweg 159, tel.: 38861 na 5.30 p.m.

TOYOTA Crown de luxe, bouwjaar '70, afbetaling mogelijk. Tel.: 53021.

TEAKHOUTEN geluidsinstall.kast (gefineerd); lang 1.80 m f. 125,–, kinderwagen 1 reiswieg f. 50,–, flessen uit kookpan incl. 8 flessen f. 15,–. Tel.: 43750. Am. v. Solmsl. 4.

MAVERICK 1973. Inl.: 36455.

TENNISRACKET f. 20,–, partij grammofoonplaten 50 stuks f. 25,–, naaimachine motor, Carmen krulset f. 25,– p.stuk. Tel.: 79346.

DOBERMAN Pinchers 2 maanden. Tevens enige huisraad. H. Lemmens Sta. Catarina 5.

GROTE houten schrijftafel f. 60,–, set bijzettafeltjes goudkleurig f. 50,–, mahonie kastje f. 50,–. Tel.: 79346.

BANKSTEL, eethoek, bureau, diverse andere dingen. Bequiaweg 10 nabij Cubaweg.

AUTO merk Rambler American in goede staat f. 1800,–. Seroe Loraweg 71.

MAZDA 616, bouwjaar 1972, in goede staat. Koraalspechtweg 44.

SPOTGOEDKOOP: Grote voorraad rode dakpannen. Inl.: Ceylonweg 21 (Roosendaal).

JONGE herdershonden en z.g.a.n. damesfiets. Topaasweg 5.

TWEE-PERSOONSBED met matras. Stoppelweg 12.

DOBBERMAN Pinchers, 1 rue, 2 teef, raszuiver. Herst 3, tel. 38059.

ZEILBOOT-Voorloper van de storm, fiberglass - nieuw getuigd. Vraagprijs f. 550,–. Inl.: Oleanderweg 14 (J.D.), tel. 82327.

VOL aut.wasmachine f. 300,–; huishoud diepvriezers f. 275,– en f. 300,– koelkasten; airco's vanaf f. 200,–. Kistemaker Nijlweg achter NABCO.

ZEBRAVINKEN, lovebirds, tortelduifjes, goud fazanten, bosfazanten en konijnen. Vrijdag 4.30-6.30 en zaterdag 9.30-11.30. Boebiweg 4.

BROMFIETS "Honda" SL 50 : Inl.: Flamingoweg 5.

Te huur aangeboden Curacao

GEMEUBILEERDE kamer voor heer; buurt Cerrito. Koopje: grote ijskast Cfl. 225,–. Telefoon - 37544.

TE HUUR ingaande 6-9-73 tot 6-1-74 gemeubileerde woning met 3 slaapkamers. Inlichtingen tel. 53021.

Te huur gevraagd Curacao

WOONHUIS. Opbellen na kantooruren tel. 25307.

Personeel gevraagd Curacao

DIENSTMEISJE voor hele week. Inl.: tel. 44580.

DIENSTMEISJE voor 5 morgens per week. Inl.: tel. 36345 na 4 uur 's middags.

Diversen Curacao

WHO is willing to teach me Portuguese? Call 25000 Ext. 102.

Te koop aangeboden Aruba

TOYOTA Corona 1969, Toyota Corolla station 1971. Seroe Biento 58, tel.: 8004.

AIRCO 18.000 B.T.U., staande schemerlamp, muurschemerlamp, gangloper (7 m.). Savaneta 342C, tel.: 7559 en 7408.

WEGENS VERTREK: slaapkamerset, porchset, ijskast, t.v., plafondlamp, eetkamerset. Croeze. Macuarima 76.

2 BARKRUKKEN. Spaans Lagoenweg 25.

VOLKSWAGEN Jeep, bouwjaar 1973, 4000 km gelopen, alleen cash. Tel. 1690 na 6 p.m.

KOELKAST Philips 154x60x58 met transformator, volkomen nieuw maar niet geschikt voor gebruik op Aruba, wel op Curaçao. Vraagprijs f. 800,–, tel. 2815.

HANG-legkast. Meiveld 26.

TERRENO propio situa caminda di Noord-Calabas 3120 m2. Pa mas informashon acudí na S.A.L. 9, Noord.

FIAT 1800 stationwagen 1965. Vraagprijs NAfl. 600,–. Bubali 119 tussen 17.00 en 20.00 uur.

Te huur aangeboden Aruba

GEMEUBILEERDE kamer met airco + privé badkamer, omgeving O'stad tel.: 1745 na 4.00 uur.

HUIS met overname inboedel. Fahrenheitstr. 3.

Boutique IRMA
Pas ontvangen:
VLOTTE KATOENEN JURKJES
KLEURRIJKE SANDALEN
en
FANTASIE SIERADEN.
Gosieweg bij witte pijl.

Op 14 september begint een nieuwe „Speelschool" op Sta Familia (naast kerk).

Open maandag t/m vrijdag van 7.30 tot 1 uur p.m.

Kinderen van ½ tot en met 4 jaar kunnen ingeschreven worden.

Voor nadere inlichtingen kunt U telefoon 55491 opbellen. Inschrijvingen op 10-9-'73.

O. H. BUYNE
weer te
consulteren

reparaties
aan Uw auto, alsook uitdeukwerk, spuitwerk etc. etc.
Garage
Richard Balentina
Sans Souci 24A, telefoon 23029.

Getrouwd:

DICK V.D. WAL

en

LOEKIE PONCIA

Heiloo, 7 september 1973.
Termyen 125.

Klinik R.C., 05 September 1973
3.45'or marduga

Tubata hasi friw,

pero ya bo sa! ! ! ! !

mi tambe t'ey

VANESSA VICTORIA

Berty ku Diana ta loko ku mi.

TE HUUR
terrein
gelegen in het 2de distrikt.

TE BEVRAGEN:
brieven onder No 1543 bureau van dit blad (Curaçao).

moderne HAIR STYLING
onvoorstelbaar goed en....tegen normale prijzen!
tevens opmaak van pruiken
* manicure en
* pedicure
MARLENE BEAUTY SHOP
Hilton
telefoon 25044
25000 toest. 159.

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

ELECTRONIC FABRIEK N.V.

ANNOUNCES AN

OPENING

IN ITS

INCOMING MATERIAL
CONTROL OPERATION

THE INDIVIDUAL APPLYING FOR THIS POSITION SHOULD HAVE A CHEMICAL BACKGROUND AND BE CAPABLE OF SUPERVISING PERSONNEL.

Uw zoontje heeft vandaag op school uw portret getekend. En geen rimpel overgeslagen.

Hij noemt het 'streepjes'. U noemt het rimpels. En U zou ze best willen weg-gummen.

U kùnt er tegenwoordig iets aan doen. Met 2nd Début, een ontdekking op schoonheidsgebied die rimpels kan verzachten, zelfs kan laten verdwijnen.

Géén vrouw ontsnapt eraan. Naarmate U ouder wordt, trekken Uw huidcellen zich samen. Dit gebeurt bij elke vrouw. Hoe meer de cellen 'krimpen', hoe minder vocht ze kunnen bevatten. Dat veroorzaakt rimpels.

Een ontdekking - door een groep Amerikaanse huidspecialisten - brengt opnieuw vocht in de cellen. Ze noemen het 'CEF'. En dat is 't hele geheim van 2nd Début.

2nd Début is gemakkelijk in 't gebruik. 's Avonds, voor het slapen, brengt U 2nd Début op Uw gezicht en hals aan.

't Is een goed idee om overdag 2nd Début te gebruiken als make-up basis. Het is moeilijk te geloven als U 't niet ondervonden hebt.

Probeer daarom 2nd Début met CEF 600 of met CEF 1200, als U over de 40 bent of meer haast heeft. Als U niet tevreden bent met de resultaten kunt U Uw geld terugkrijgen. Verkrijgbaar in alle botica's en betere zaken.

Vroeger was een rimpel levenslang. Nu is er 2nd Début.

Een vooraanstaande financiele instelling welke zeer binnenkort op Curacao gevestigd zal worden heeft plaats voor kapabele antillianen. In verband hiermee zoeken wij kandidaten die in het bezit zijn van een HAVO resp. MAVO diploma.

boekhoudkundige – medewerkers

Een middelbare schoolopleiding (met ekonomie of handel) is een minimale vereiste, maar aan kandidaten met een praktijkdiploma boekhouden of een vergelijkbare ervaring zal de voorkeur worden gegeven. Kontrole werkzaamheden van rekeningen en financiële staten vormen een belangrijk aspect van deze funktie, terwijl veel al het werk van andere medewerkers ter beoordeling voorgelegd zal worden. De werkmethoden zijn echter reeds vastgesteld. De gegevens van de kliënten waarmee men werkt zijn zeer vertrouwelijk en delicaat, zodat betrouwbaarheid een absolute eis vormt.
ref. no. 801

kassier

Het werken met een kassa waarbij kleine tot zeer grote bedragen uitbetaald en geïnd worden, is de voornaamste bezigheid gedurende de dag. Door het voortdurend kontakt met het publiek is deze medewerker een belangrijke vertegenwoordiger van de instelling. Ofschoon toezicht op deze funktie uitgeoefend wordt, bezit deze toch een zeer grote persoonlijke verantwoordelijkheid. Minimale vooropleiding is MULO of MAVO.
ref. no. 802

Met de hand geschreven sollicitatiebrieven, vergezeld van een curriculum vitae, huidig salarisniveau en ambities kunnen worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curacao. Strikt vertrouwelijke behandeling is gegarandeerd. Gelieve ref. no. te vermelden.

psychologisch adviesbureau
Scharlooweg 75b. Curacao

AZDA
AANTREKK... DEURPRI...
ENTREE GRATIS!
DUIK-STEP!
DIA'S V... MO... D...
GRATIS KOFFIE IN DE PAUZE!
KWIZ!
MET ZUIKERTUINTJE ONDER ZEESPIEGEL
7 SEPT. 73 - HOLLIDAY INN HO...
AANVANG - 20.30 UUR
IEDEREEN IS VAN HARTE WELK...

ONTVANGEN:
MODERN ROTAN
ZELBO ZELFBOU...
MEUBEL...
Centro Comercial Antillia 17
telefoon 36138

May we bring our fine food and service into your home?

If you are planning a reception or a pa... and need assistance we'll be happy to pre... you with waiters, bartenders and of cou... with "pasa bocas", buffets, barbecues an... with a complete bar. You'll be surprised ... the reasonable prices. Phone 12500, ext. 12... and ask for further information.

HOTEL
INTER•CONTINENTAL
CURAÇAO

ALUMINIUM
SCHUIFDEUREN
(AWNING-) RAMEN
JALOEZIEËN
uit voorraad! !
Handelsonderneming HENSEN N.V.
Erosweg 69 – (Jongbloed)

HOTEL Holiday Inn
HAS OPENING FOR EXPERIENCE...
Maitre D'
Application accepted.
Contact telephone 25400 ...
appointment.

Welkom

DE OPVOLGER VAN mgr J.M. Holterman als bisschop van Willemstad is bekend. Het is pastoor Wim Ellis geworden. Omdat er geen instituut bestaat om de Antilliaanse publieke opinie te peilen, moeten we op eigen — bescheiden waarnemingen — afgaan om vast te kunnen stellen, hoe deze benoeming is gevallen. Het schijnt ons toe dat men over het algemeen tevreden is met de keuze van Rome, waar men erg huiverig voor is zijn nieuwlichters en mensen met progressieve ideeën. Met deze tevredenheid kunnen wij meegaan.

Wij zijn blij, dat het pastoor Ellis geworden is, omdat een ding zeker is: hij zal proberen zoveel mogelijk in contact te blijven met iedereen. Uit eigen ervaring weten we, dat het bij wijze van spreken onmogelijk is om de pastorie van de Coromoto-kerk te betreden zonder daar gasten aan te treffen; mensen die op zoek zijn naar iets, die even een praatje komen maken of die iets komen vragen. Hoewel we niet hebben kunnen achterhalen of het waar is, dat er jongelui regelmatig op het priesterkoor van zijn kerk hun huiswerk zitten te maken, omdat zij daartoe niet zoveel kans hebben thuis, een dergelijk gerucht alleen al tekent de openheid en onbevangenheid, waarmee iedereen terecht kan bij hem. Het ligt voor een groot deel aan de katholieke bevolking van zijn bisdom of deze openheid blijft bestaan. Al te veel plaatsten we bv. onze priesters op een verhoginkje, of zij het willen of niet, waarna we dan later gingen klagen, dat zij zover afstaan van ons. De nu aftredende bisschop zal daarover ongetwijfeld mee kunnen praten.

Blij zijn we ook, omdat pastoor Ellis in zijn eerste contact met de pers na zijn benoeming tot bisschop duidelijk heeft getoond, dat hij niet een man is als mgr Gijsen in Nederland die te vuur en te zwaard van leer trekt tegen ideeën, welke niet met die van hem persoonlijk stroken. Pastoor Ellis liet namelijk in wat hij zei en soms ook niet zei, toch een heel ander geluid horen dan bv. mgr Gijsen.

Het behoeft niet onder stoelen of banken geschoven te worden, dat zeker een deel van de priesters op onze eilanden het niet geheel met de nieuwe bisschop eens zal zijn op bepaalde punten. Dat is in het verleden ook zo geweest en het is gezond, dat er verschillende meningen bestaan. Het zou pas gevaarlijk worden als iedereen er dezelfde opinie opnahield. Verschil van mening kan de lucht zuiveren en doet dit ook als men met elkaar blijft praten, als men elkaar zijn mening blijft zeggen en de zaak uitpraat. Ook al komt men dan nog niet tot een eensluidend oordeel, dan is dat nog niet zo erg. Het aantal principes of dogma's, waarover men het met elkaar eens moet zijn om zich katholiek te noemen is eigenlijk niet zo groot als wel eens wordt gedacht. De nieuwe bisschop lijkt ons bereid tot zo'n dialoog, tot een dergelijke open houding.

De benoeming is ook verheugend, omdat de nieuwe bisschop veel contacten heeft met bv. Colombia, een der Latijnsamerikaanse landen. Nu is van Colombia bekend dat de officiële kerk er niet zo hardloperig is aangelegd, maar van de andere kant heeft dit land, om een voorbeeld te noemen, toch ook een Camillo Torres opgeleverd, met wiens uiteindelijke beslissing om naar de wapens te grijpen, met hem niet eens behoeft te zijn, maar die toch wel een stuk verantwoordelijkheidsgevoel tegenover de verdrukten heeft getoond, dat Evangelisch is. Colombia is met Medellin, het centrum van de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie, welke een duidelijke sociale-bewogen koers uitzet voor de katholieke kerk in dit in naam katholieke werelddeel. Als Antillen liggen we nu eenmaal dichter bij Latijns-Amerika dan bij West-Europa. Een nauwer aanhalen van de banden met de kerk van Latijns-Amerika lijkt ons veel voordelen te bieden. Wij hebben er, wat de godsdienstuitingen betreft, ook met de vaak overdadige devotionele praktijken, toch verwantschap mee, hoe we het ook bekijken.

In een vraaggesprek heeft de nieuwe bisschop zich uitgesproken voor de deelname van de gehuwde man aan het pastorale werk. Het is nog niet zo ver, dat we gehuwde diakens hebben, de mogelijkheid dat dit komt, zit er in. Natuurlijk moet dit gepaard gaan met de nodige studie hoe verschillende problemen als opleiding aan te vatten. Het lijkt ons het meest logische als op de duur daaruit het instituut van de gehuwde priester voortvloeit: de mogelijkheid dus dat er celibataire priesters werken naast en samen met priesters die gehuwd zijn. En hopelijk gebeurt dat dan niet als een nood-oplossing omdat er niet voldoende personeel ter beschikking is voor het pastorale werk want het gaat eigenlijk om een ontwikkeling. Een dergelijke ontwikkeling vergt echter van iedereen, dat men zich er geestelijk mee vertrouwd maakt, dat men er over nadenkt en dat men er met anderen over praat.

Er zal het nodige gaan veranderen in de verre en naaste toekomst. Of we willen of niet. Daarom is het beter dat we er onze ogen voor open houden dan dat we ze sluiten. Dit betekent, dat de nieuwe bisschop heel wat te verwerken zal krijgen. Zoals zijn voorganger dat ook heeft ondervonden. De nieuwe bisschop zal de draad moeten opnemen. Hem vergezelle aller gebed, maar dat niet alleen, maar ook aller medewerking. Niet met mooie woorden, maar met de daad. En wat ons betreft: een hartelijk welkom aan de nieuwe bisschop.

Prof. Loeff, oud-secretaris Nederl. kerk-provincie:

Diepste bestaansgrond van gezag is hulp bieden aan zwakke mens

Behoefte aan gezag, dat kwetsbaar durft te zijn

WILLEMSTAD — Als er over tienduizend jaar nog christenen zijn, dan zullen die Christus als hun levensinspiratie nemen, het evangelie als richtsnoer. Maar wat er verder van de kerk in haar huidige gedaante over zal zijn? Dan kijken die christenen terug naar ons, zoals wij nu doen naar onze geloofsgenoten in de tijd van Constantijn, een soort oerchristenen. Aan het woord is prof. mr dr J.J. Loeff (zeventig jaar) in een vraaggesprek met de Volkskrant bij zijn aftreden als „secretaris van het r.k. kerkgenootschap in Nederland. Hij heeft deze functie jarenlang bekleed. De in 1928 tot priester gewijde dr Loeff rechten gestudeerd in Rome, Nijmegen en aan de Sorbonne en heeft zich ontwikkeld tot een jurist met een sterk wijsgerige en sociale inslag en met een levendige belangstelling voor de kerk, die hij zijn leven lang diende.

Over de kerk van vandaag zegt prof. Loeff na eerst lang nagedacht te hebben: De kerk is bezig met een fundamentele vernieuwing. Er is een te grote afstand tussen het evangelie en de wijze waarop de kerk zichzelf nu laat zien. De boodschap ligt bedolven onder een vracht westerse verstandelijkheid en wetsdenken (rationalisme en intellectualisme). Daardoor spreekt de kerk de massa's niet meer aan. Maar wat we nu aan veranderingen beleven, gaat naar de toekomst toe.

Geen elite

Hij wil niets weten van de theologie van de kleine kudde, waarbinnen het christendom zal overleven. „Dat is de ideologie van de elite, die zichzelf uitverkoren acht. Dat kan niet de zin van de kerk zijn. En die kleine kudde zou dan zeker uit een sociale klasse bestaan? Die van de gezapige middenstanders? ''

Hij gelooft vast in een kerk, die geloofwaardig is. Maar dan moet er wel het een en ander veranderen. In de eerste plaats het gezag. Aan de hand van zijn geliefkoosde schrijver Levinas geeft prof. Loeff een college, dat uitmondt in de stelling: wij moeten een figuur aanvaarden, die de zwakke vertegenwoordigt en daarvoor opkomt.

Hulp voor zwakke mens

De diepste bestaansgrond van het gezag is dat de zwakke mens hulp nodig heeft en alleen als het daarvoor opkomt, kan het gezag zich in zijn zuiverste vorm waarmaken. Het gezag, zoals wij dat kennen, staat sterk onder invloed van het rationalisme, het dient een doel: de eenheid bewerken, de orde handhaven. Aan deze burgerlijke denkwijze heeft de kerk zich helaas gespiegeld.

Het kerkelijk gezag zoekt het ook in wetten maken, alles regelen, uniformiteit, centralisme. En daar gaat dan mee gepaard: niet kunnen wachten, direct zeggen, dat iets niet mag en angst hebben, dat de eigen autoriteit keldert. Gezag, dat zich niet hoogverheven opstelt, niet het eigen gelijk vooropzet, voorzichtig is en luistert naar vragen, kwetsbaar durft te zijn, daar heeft de mens behoefte aan. En dan vraagt hij niet om onfeilbaarheid, die ook nog vaak dingen formuleert, waar hij met zijn pet niet bij kan. Het gaat de mens trouwens niet in de eerste plaats om waarheid, maar om goedheid.

Riskant handelen

Juist in de kerk zou dit gezag, gezien de geschiedenis, voorzichtig moeten zijn; hoe vaak heeft het zich niet vergist. En uit de wijze waarop het nu veelal optreedt, spreekt ook zo weinig vertrouwen in de Heilige Geest. Waarom doen die gezagdragers dikwijls zo krampachtig? Vertrouwen winnen is risico's nemen.



Als enig gezag riskant mag handelen, dan wel het kerkelijk gezag. Aldus prof. Loeff.

Van die durf tot kwetsbaarheid — maakte Christus zich ook niet kwetsbaar tot het uiterste? — moet ook in Rome iets doordringen. Gezag moet niet afdwingen, maar getuigen, een antwoord zijn. Dan heeft het iets te zeggen op een „dwingende'' manier. Dan is de vraag of dat gezag feilbaar of onfeilbaar is, van geen enkel gewicht meer. Want de hele wereld zal er zich naar toe wenden en ernaar luisteren. En de dag dat dit zal gebeuren komt. Ik zie dit groeien. Daarom interesseert de kerk mij meer dan vroeger. En bij de jongeren, die dit ook aanvoelen, die op zoek zijn naar de rechtvaardige wereld, zie je ook dat hen dit boeit.

Nee, ik heb er nooit over gedacht uit het ambt te stappen of uit de kerk. De kerk heeft de gelovigen nodig. Jammer dat dit zo vaak omgedraaid wordt. Want de kerk, dat zijn de mensen.

Het gezag in de kerk zal geheel van aard veranderen. Het zal zich in deze vorm zelf vernietigen, daar hoeven wij niet zo dringend iets aan te doen. De encycliek Humanae Vitae (over de geboorteregeling) heeft meer bijgedragen aan de afbraak van het kerkelijk gezag oude-stijl dan alle kritiek, die er daarna over is losgebarsten.

Allen die werken aan het instandhouden van het gezag zoals het nu functioneert, werken in feite mee aan het versnellen van de afbraak. Wanneer de grote ommekeer komt? Ik maak het niet meer mee. Christus-zijn is ook een zaak van geduld hebben, van werken aan iets, waarvan je weet, dat je het eind-resultaat niet meer zult beleven''. Aldus prof. Loeff in De Volkskrant tegenover Richard Auwerda.

KERK EN WERELD

WILLEMSTAD — De nieuw benoemde bisschop van Willemstad, pastoor W. Ellis, heeft in het afgelopen weekeinde tal van blijken van belangstelling ontvangen in verband met deze benoeming. Naast talrijke telegrammen vanuit de zes Antilliaanse eilanden en ook uit Nederland, waren er ook de nodige bloemstukken, die daarvan getuigden (zie foto).

WILLEMSTAD — In verband met de recente benoeming van pastoor Ellis tot bisschop van Willemstad is de rubriek Kerk en wereld ditmaal enigszins aangepast. De berichten of artikelen hebben, direct of indirect, betrekking op de bisschop en het bisschopsambt, ook de citaten uit het Heraut-nummer over de dialoog in de kerk. De bisschop is namelijk in de plaatselijke kerk het centrale punt, voor een dergelijk dialoog. De preek van pastoor Mouws over Christus als priester kan ook in dit licht gelezen worden.

Reacties

PASTOOR DRS MAASSEN van Santa Rosa tijdens preek: Wij kunnen elkaar echt feliciteren met deze benoeming. De nieuwe bisschop is een Antilliaan, hij is behoorlijk vitaal, erg godsdienstig. In deze tijd, dat er gesproken wordt over staatkundige zelfstandigheid moeten de Antillen een Antilliaan als bisschop hebben. Namens de parochianen en de geestelijken van Santa Rosa is de nieuwbenoemde bisschop telegrafisch gefeliciteerd en hem Gods zegen toegewenst in zijn nieuwe taak.

De gehele preek was gewijd aan deze benoeming en het belang van deelname van leken aan het parochiale werk.

—O—

KLEINE ZELFSTANDIGE UITVOERDER (middelbare leeftijd): Natuurlijk is het goed, dat een Antiliaan bisschop wordt. Ik hoop, dat ik met hem even goed kan samenwerken als met mgr Holterman.

—O—

JONGEMAN (27 jaar, timmerman): Het is heel goed, dat pastoor Ellis bisschop gaat worden. Misschien komen er wel veranderingen.

—O—

PASTOOR (rond zestig jaar): Het volk is zeker blij met deze benoeming. Van die kant krijgt hij zeker medewerking. Het is te hopen, dat de gehele geestelijkheid hetzelfde zal doen. Pastoor Ellis heeft een zware taak opgelegd gekregen. Heel moeilijk in deze tijd van verandering en kritiek.

—O—

GEHUWDE VROUW (27 jaar): Hoe is het mogelijk, dat men je niet eerst vraagt of je dit ambt wil aanvaarden. Dat het nog mogelijk is dat zo'n taak je zo maar opgelegd wordt.

Pastoor Mouws in preek over priesterschap:

Bisschop heeft meer aan medewerkers dan aan ondergeschikten

WILLEMSTAD — Bij de gezamenlijke viering van een aantal priesterjubilea heeft pastoor F. Mouws onlangs een preek gehouden over Christus: priester, herder en profeet. De Amigoe publiceert deze preek in drie afleveringen van Kerk en wereld. Vandaag verschijnt hierbij het eerste deel over Christus: priester.

Inleiding: Christus: priester, herder en profeet. Dus Christus' Kerk of voortzetting is priester, herder en profeet. Door het Doopsel zijn we met Christus geassocieerd, ingelijfd in het heilsmysterie, dat Hij is. Zo is ook ieder van ons priester, herder en profeet. Die hij geroepen heeft, heeft hij voorbestemd om gelijkvormig te worden aan zijn Zoon.

Christus: priester:

a.: het Evangelie, Christus zelf, zegt dikwijls, dat Hij gezonden is door de Vader. Hij heeft een zending te vervullen. Het is zeer bijzonder de Hebreeënbrief, die Christus' zending en werk definieert, als priesterschap, als het volmaakte priesterschap, omdat Offeraar en Offer alle priesterschap en alle offers, ook die van het O.T. oneindig overtreft, zodanig overtreft dat andere offers geen zin meer hebben. Christus' offer is het offer voor eens en voor goed, voor altijd voldoende, voor altijd overvloedig. Het Oud-Testamentische priesterschap is slechts een schaduw, een voorafbeelding, een verwijzing naar Christus priesterschap, naar Christus offer. Christus priesterschap, Christus offer is de vervulling van elk woord door God tot ons gesproken, de vervulling van elke goddelijke belofte aan ons gedaan.

b.: dat Christus priester moet zijn — een offeraar met een offer — blijkt ook uit het Laatste Avondmaal en uit het geloof, dat hij ons het leven schenkt. Op het Laatste Avondmaal zegt Jezus van zijn dood: „dit is het offer van het Nieuwe verbond''. Hij is op het Laatste Avondmaal aanwezig als offeraar en als offergave. Hij is dus in de Eucharistie onder ons aanwezig als offeraar en als offergave. Hij moet dus ook offeraar zijn en dan moet hij dus ook offergave zijn; Hij is dus priester.

c.: Maar Christus is gekomen om ons het leven te schenken en dus ook om het ons overvloedig te schenken. Maar kan Hij ons het leven schenken zonder offer, zonder liefde? Hoe dan ook: de tweevoudige consecratie opgevat als de totale en soevereine beschikking van Jezus over zijn lichaam en bloed ofwel met Mk.14.24 opgevat als de scheiding van de twee levenselementen. Stelt de dood van Jezus tegenwoordig, stelt Jezus tegenwoordig als offergave: zijn lichaam, overgeleverd voor ons, zijn bloed, vergoten voor ons.

Waarom heeft Hij dat gedaan?

En waarom heeft Hij opgedragen en de macht gegeven om dat te blijven doen? Om ons het leven te schenken. God heeft Christus lichaam met nieuw leven vervuld, omdat en juist omdat Hij zichzelf geofferd heeft, omdat Hij eerst offergave is geworden. Zijn offer, zijn gehoorzaamheid tot de dood toe is oorzaak van nieuw leven. Als zodanig, niet alleen als de Verrezene, maar ook als offergave en juist als offergave kan Hij ons het leven schenken. Dat Jezus in de Eucharistie tegenwoordig komt ons het leven te schenken, dat zegt Hij zelf: „Zoals ik door de Vader die leeft, gezonden ben en leef door de Vader, zo zal ook hij die Mij eet, leven door Mij''. „Mijn vlees is waarlijk spijs en mijn bloed is waarlijk drank''. Spijs en drank zijn om leven te schenken. En Hij kan zich met dit doel aan ons aanbieden, omdat Hij eerst offergave is geworden en dus ook als offergave tegenwoordig komt. Alleen als offergave schenkt Hij leven, eenheid, vergiffenis en verzoening. Als offergave komt Hij dan ook tegenwoordig bij het vieren van de Eucharistie in dezelfde hoedanigheid als bij het Laatste Avondmaal. De Eucharistie is dan ook essentieel een offergebeuren, geen nieuw offer, ook geen herhaling van Christus offer, maar het tegenwoordigstellen van Christus offer, van Christus offergave. En omdat Christus macht en opdracht gaf dit te blijven doen is de kerk priester, is er een algemeen priesterschap van de gelovigen, die werkelijk mee-offeren zoals het Vaticaanse Concilie nog eens benadrukt en is er het ambtelijk priesterschap. Dit ambtelijk priesterschap is even onnavolgbaar als dat van Christus, omdat de ambtelijke priester in de Eucharistie en de andere sacramenten handelt „in persona Christis'', „in virtute Christis''. Dit „in de persoon van Christus en in de kracht van Christus'' is de identiteit en de uniciteit van het ambtelijk priesterschap, welke alleen de ambtelijke priester bezit tesamen met de bisschop. Tesamen met de bisschop, tesamen met de andere priesters.

Op het laatste concilie werd dan ook uitdrukkelijk vastgesteld, dat het priesterschap „ordini episcopali coniunctum'' is, d,w,z,: dat het ambtelijk priesterschap niet alleen afhankelijk is en ontleend is aan het volle priesterschap van de bisschop, maar dat het ook één is met zijn priesterschap.

De priesters zijn dan ook eerder en meer zijn medewerkers dan zijn ondergeschikten. En ik denk, dat de bisschoppen meer plezier en profeit hebben van medewerkers dan van ondergeschikten. Het priesterschap is ook ten zeerste één met het priesterschap van de andere priesters. En vandaar de term de „collegialiteit van de ordo''. Het priesterschap zal efficiënter werken naarmate deze collegaliteit zich uit of manifesteert in meer aansluiting bij Christus priester, bij de bisschop-priester en bij de collega's-priester en dat geldt natuurlijk ook van de kant van de bisschoppen, zich aaneensluit wat betreft de werkzaamheden en wat betreft feesten.

Katholiek

KATHOLIEK IS HET geloof van een plaatselijke kerk, die bij al haar eigenheid ervan overtuigd is, dat een gemeenschappelijke grondhouding haar verbindt met andere plaatselijke kerken.

Katholiciteit getuigt van het vertrouwen dat wezenlijke trekken van een geloofshouding geschikt en goed zijn voor mensen van verschillende tijden, landen, klassen, culturen, wereldbeschouwingen, leeftijden en maatschappijvormen.

Katholiek is een kerkstructuur, waarvan het centrum op harmonieuze wijze met de secties of wijken in verbinding staat, ervoor zorgend dat deze tot hun recht komen en hun bijdrage aan het totaal kunnen leveren. Katholiciteit geeft de overtuiging weer, dat het mogelijk is een gesprek te voeren over de hoofdzaken van het menselijk bestaan en daarbij woorden en formules te gebruiken, waarin de afzonderlijke gelovigen zich herkennen.

Katholiciteit is, kortom, een woord, dat onze aandacht richt op de werkelijkheid van het geheel en zijn delen en op de betrekkingen van het geheel met wat daarbuiten is.

A. J. M. VAN WEERS
in De Heraut.

Spreken

HET KATHOLICISEREND gesprek heeft niet zonder meer de eenheid ten doe, maar is een zoeken naar de rijkdom van de gemeenschappelijke oergrond van ons geloven in een poging de ander tot zijn recht te laten doen komen. Voorwaarden voor een dergelijk gesprek zijn in elk geval, dat bij de betrokken partijen een beleefde geloofshouding aanwezig is, dat ze bereid zijn en in staat zijn te luisteren naar de ander, en.... dat er gesproken wordt. De slogan van de zwijgende meerderheid die op het ogenblik favoriet is, gaat hier beslist niet op. Een in woord en daad zwijgende meerderheid kan van alles betekenen, maar in elk geval niet, dat men katholiserend bezig is.

A. J. M. VAN WEERS
in De Heraut.

Afscheid

Over ruim tweeëneenhalve maand zal mgr J. M. Holterman een zware last van zijn schouders worden weggenomen. Reeds nu haalt hij opgelucht adem, nu zijn opvolger als bisschop van Willemstad bekend is. Ruim vijftien jaar nadat hij onder groot enthousiasme van het publiek tot bisschop was gewijd, zal hij, als zijn verlangen vervuld wordt, naar Sint Maarten gaan om daar het gewone pastoorswerk te hervatten, welke taak hij zowel op de Antillen als op Puerto Rico lange tijd heeft vervuld. Naar dit ogenblik heeft hij lange tijd uitgezien.

Het is voor hem een zware taak geweest het bisdom te leiden of te begeleiden, zo men deze term wil gebruiken. Zwaar omdat er in deze betrekkelijk korte tijd zoveel is veranderd. Het leven in de katholieke kerk ging op drift en dit was ook — gelukkig — het geval op de Nederlandse Antillen. Als een bijna star lichaam, wat de katholieke kerk in de loop der tijden was geworden, met zijn honderden, nee duizenden wetten, geboden, bepalingen, wetjes en gebodjes, in beweging komt, dan voelt men de grond onder zich wegzakken. Om dan leiding te geven is geen gemakkelijke taak. Uiteindelijk is men in een geheel andere sfeer opgevoed, is de opleiding een vorming geweest in het strakke kader van die geboden, gebodjes en bepalingen, waarbij voor elke zaak een pasklaar antwoord was op te zoeken in dikke boeken. Evenals veel andere mensen heeft ook de nu aftredende bisschop het daarmee moeilijk gehad.

Later zal pas blijken, wat zijn verdiensten zijn geweest voor de Antilliaanse kerk. Vaststaat dat hij in het openbaar steeds achter zijn mensen stond. Zo heeft hij, indien nodig, duidelijk gemaakt, dat hij grote waardering had voor hetgeen in het verleden juist door de katholieke missie was gedaan op gebieden zoals het onderwijs, de ziekenverpleging en sociale zorg. Dat men het nu anders doet en dat men het nu wellicht vanuit een ander gezichtspunt doet, is begrijpelijk. Wie echter aan de vroegere missionarissen kwam, kwam aan hem persoonlijk. Juist ook, omdat hij wist onder welke moeilijke omstandigheden zij dikwijls hebben gewerkt.

Voor ons is het echter zeker, dat het hem zeker ten goede zal aangerekend worden, dat hij mogelijkheden openliet voor experimenten, waarmee hij het in zijn hart misschien wel niet geheel eens was. Hij gaf die ruimte echter en onthield zich van al teveel ingrijpen. Van de andere kant moest hij rekening houden met wat er in de andere bisdommen in deze regio leefde. Dit was bv. het geval toen de encycliek Humanae Vitae verscheen, waarin onder meer gesproken werd over het gebruik van voorbehoedsmiddelen. Hij heeft toen geprobeerd de opvatting van de Caribische bisschoppenconferentie wat te relativeren.

Ook weten wij, dat hij met grote belangstelling het kerkelijk nieuws in deze krant en deze rubriek van Kerk en Wereld volgde. Ook daarmee was hij het dikwijls niet eens. Hij onthield zich echter steeds van beïnvloeding van de redactie.

Dit zijn slechts enkele punten. Zij tekenen echter de aftredende bisschop. Hij was een man van weinig woorden, soms heel weinig zelfs, die liever praktisch te werk ging met het bouwen van kapellen of kerken. Dat lag meer in zijn lijn. Doen en niet teveel praten.

Al is het afscheid er nog niet, toch wensen wij hem nog tal van rustige jaren als pastoor, waar dan ook. Hij heeft het verdiend.

Wens van paus Paulus VI:

Heilig jaar periode van totale verzoening

VATICAANSTAD — We moeten er rekening mee houden, aldus paus Paulus VI, dat geen enkele roeping zo veeleisend als de bisschopsroeping. Hij vereist alles van de volgeling van de Heer (Mt 4,20, 10,37; Lc 5,11,28). Deze eis is blijvend (Jn 6,67). Het is een roeping, welke hoewel al op dit ogenblik vreugde biedend, toch niets belooft voor deze wereld, behalve het offer van zichzelf (Mt 10,38; Jn 12, 2.47 en de impopulariteit en de aversie bij de mensen (Mt 5,11; Jn 6,20; 21,18).

Zonder reserve

Niet alleen brengt dit met zich mee de deelname aan de priesterhouding van Christus, maar ook de deelname aan Zijn offer, in zijn bereidheid tot slachtoffer zijn. Deze roeping vraagt van ons een totale toewijding van het leven, een deelname zonder enig reserve aan zijn lijden (Col. 1,24; Gal. 6,2). Een manier van overgave (Jh 13,16) en genereusheid voor het gehele leven (Lc 12,32; Mt 10,28 enz.): dat is het programma, dat Christus aanbiedt, in het bijzonder aan zijn meest nabije leerlingen en apostelen. Dit is ook het programma van verlossing voor ons en voor de wereld, voor welker redding wij zijn bestemd.

Het zien van enige sterke broeders, die met hun gehele hart zich aan deze dramatische en heroïsche pastorale zending (Jn 10,11) toewijden, dit vervult mijn hart van bewondering en troost. Laten we even kort denken aan hetgeen wij aan de Heer en de kerk hebben gegeven: uw overgave. Deze episcopale zending doet ons hopen, dat gij beter en royaler dan wij zult zijn en dat gij met uw rijkdom aan liefde en werken onze gebreken zult aanvullen. Aldus paus Paulus VI bij de wijding van negen bisschoppen op 29 juni, dit jaar.

n.v. meubelindustrie "interieur" adviseurs

„Hollandia"

BANKSTELLEN

Showrooms – Salinja – 35533 Rio Canario
Fabriek – Salinja Abao – 35194

WEG MET PUKKELS EN MEE-ETERS

U hoeft niet meer te lijden aan die lelijke huidmiserie. DDD heft direkt de jeuk op. Zo komt u niet in de verleiding om door krabben de narigheid nog te verergeren. DDD – met 5 antiseptische bestanddelen – desinfecteert. En bestrijdt de bacteriën diep in de huid. DDD snelwerkende wetenschappelijke preparaten maken Uw huid weer gaaf en gezond.

DDD
voel maar en kijk maar.

ATENCION
Ventas al por mayor de PELUCAS

Fantásticos precios a MAYORISTAS y BEAUTICIANS
Oferta por tiempo limitado.
Catalogo gratis.
Puede llamar "collect" a
Casale Imports
Ponce de León 1908, Pda, 26½ Santurce
Puerto Rico. Tel. 724-1496

FOR SALE:

1971 M.G. Midget Sports Car. 25.000 km NAfl. 3000,–

14.000 BTU G.E. Airco 16 months old NAfl. 300,–

Phone 9-8184 after 5.00 p.m.

THEATER (Rio Canario)

Vrijdag 7 september om 7.15 uur.
Gulliver gaat in de ruimte reizen in
"GULLIVER VIAJA AL ESPACIO"
Kind. fl. 0.50 Volw. fl. 1.00

Zaterdag 8 en zondag 9 september om 8.30 uur.
Een vrouw die voor niets terugdeinsde
"KANSAS CITY BOMBER"
Met Raquel Welch
Entree: fl. 1.50 Boven 18 jaar

WOENSDAGAVOND
CABARET
21.30 – 22.30 uur
CUROM

Ontvangen:
SALOXPETTES in kindermaten.
MATERNITY JURKEN, SLACKS
BLOESJES en SLACKSSETS
LA INDIANA
Hendrikplein 11

WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een western vol humor en harde aktie
"RUN, MAN, RUN"
TOMAS MILIAN – JOHN IRELAND – LINDA VERAS
Een revolver was hem te min, messen waren zijn wapens.
Engels, Hollandse tekst.
f.2.– – f. 1.25 Boven 18 jaar

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een aktievolle Chinese film
"GIRL FIGHTER"
RICA, hevig als een orkaan, snel als de bliksem en moedig als een panter.
Chinees, Spaanse tekst.
f. 2.00 – f. 1.25 Boven 18 jaar.

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 27 september 1973 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek 1220: Bouw van een dokterswoning te Suffisant.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 10 september a.s. te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 45,– per stel.

Het wnd Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
L. F. J. Butot, M.S.U.P.

Come dine, dance and enjoy yourself
TIPICO STA. MARIA
on Saturday, September 8th 1973

Entrance:
Gentlemen f. 3,50
Ladies f. 1.50

Playa Forti Bar Restaurant
Westpunt

CINELANDIA

VRIJDAG 7, ZATERDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 9 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een boeiende Western in KLEUREN. JESSE JA... COLE YOUNGER in de meest sensationele bankroof van het ... Westen. Twee gunslingers met een doel, geld. Met:
CLIFF ROBERTSON – ROBERT DUVAL in:
THE GREAT NORTHFIELD MINNESOTA RAID
In het Engels, KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18

VRIJDAG 7, ZATERDAG 8 OM 12.00 N.M.
„MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE van een aktievolle cowboy-film, in KLEUREN. Hij ... iedereen die kwam ook moest sterven. Voor hem was zijn leven ... waard daarom durfde hij alles. Hij was vlugger dan zijn eigen schad... hij sprak de taal van zijn revolver. Met:
JAMES COBURN – WOOD SPENCER in:
REASON TO LIVE REASON TO DIE
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18

ZONDAG 9 OM 7.00 N.M.
Een komische film, in KLEUREN. Komt U een reis maken n... fantasieland, van GULLIVER.
GULLIVER VIAJA AL ESPAC...

ROXY AIRCONDITIONED

VRIJDAG 7, ZATERDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 9 OM 9.00 N.M.
Een interessante film, in PANAVISION. Een man waarvoor ... obstakels bestond om verliefd te worden op een blind meisje. Een ... die U zeker niet mag missen. Er bestaat geen grens waar liefde is. ... bekende ster:
SIDNEY POITIER – SHELLEY WINTER in:
PATCH OF BLUE
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18

ZONDAG 9 OM 7.00 N.M.
Een muzikale film, in KLEUREN. Een film die jong en oud moet... LIBERTAD LAMARQUE.
LA SONRISA DE MAMA

DRIVE-IN CURACAO TELEFOON 35750

VRIJDAG 7, ZATERDAG 8, ZONDAG 9 OM 7.00 N.M.
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een komische film... KLEUREN. Een film voor U die van lachen houdt. Acht mannen die ... meest grappige avonturen zal doen beleven. Met:
PHIL SILVERS – KENNETH WILLIAMS – ANGELA DOUGLAS
FOLLOW THAT CAMEL
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls.

VRIJDAG 7, ZATERDAG 8, ZONDAG 9 OM 9.00 N.M.
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een interessante fil... KLEUREN. Ze dacht dat om met een andere man naar bed te gaan ... haar man te kunnen wreken. Een realistische verhaal zoals nooit te... gebracht. Met:
DYAN CANNON – JENNIFER O'NEIL – KEN HOWARD in:
SUCH GOOD FRIENDS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18

VRIJDAG 7, ZATERDAG 8 OM 12.00 N.M.
„MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een gedurfde SEX-fil... KLEUREN. Zij is het proto-type van het hedendaagse meisje ... sexuele vrijheid huldigt. Hoe een 18-jarige meisje een 19-jarige ... werd. Met:
MONICA GAYLE – DARYLL LARGO – RAYMOND ZONA
SANDRA
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18

VOOR VERLOFGANGERS:
Kleine bijzonder mooie kollektie **SLACKS** ook om te combineren
Nieuwe kollektie **Truitjes**
De nieuwste modellen:
Tassen,
bij boutique **Lilou**
Caracasbaaiweg

DANKBETUIGING

Langs deze weg wil ondergetekende haar oprechte dank betuigen aan allen, die op de een of andere wijze belangstelling en sympathie getoond hebben ter gelegenheid van haar zilveren ambtsjubileum.

IDA SIMON
Korporaalweg 18

Bernina Modes
boven Toko Zuikertuintje
Goed nieuws voor alle handwerksters!
De beroemde Curaçaose kleden zijn weer verkrijgbaar.
Moeten wij er nog meer van zeggen? ? ? ? ? ?

Ook voor beeldige sweaters in alle mogelijke modellen
La Aurora n.v.
Hoek Columbusstraat/ Prinsenstraat

TE KOOP:
Ford Taunus 1969
Ambassador 1966
z.g.st.
Inlichtingen:
telefoon 43196
telefoon 53226 na 6.00 uur.

AFWEZIG
Dr. P. Ackerman
Voor spoedgevallen:
Dr E. A. Martis
Dr J. Taams.

N. V. Hotelmaatschappij „EL CURAÇAO"

OPROEP.

ALGEMENE JAARLIJKSE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS OP DINSDAG 25 SEPTEMBER 1973 OM 20.15 P.M. IN DE CHESSROOM VAN HOTEL INTER-CONTINENTAL CURACAO.

AGENDA.

1. Opening.
2. Notulen van de vergadering van 28 Juni 1972.
3. Verslag van de Direktie over 1972.
4. Balans en Winst en Verliesrekening per 31 December 1972. Pre-Advies van de raad van Commissarissen.
5. Statutair aftredend en direkt herkiesbaar: Dr P. L. de Haseth.
6. Aftredend: Mr A. A. Jonckheer. Aangewezen volgens artikel 19: Mr P. v.d. Hoeven. Aftredend: Mr L. D. Nederhorst. Kandidaten: 1 - Mr H. C. J. Sannen. 2 - Dr M. J. Larmonie. voorstellen ingevolge artikel 25 sub E van de Statuten, mits tijdig bekend gemaakt voor publicatie.
7. Rondvraag en onderwerpen ingevolge artikel 25 sub F. van de Statuten.
8. Sluiting.

De Direktie

Artikel 24: Elk Aandeel van Eenhonderd gulden geeft recht op het uitbrengen van één stem, elk Aandeel van Eenduizend gulden geeft recht op het uitbrengen van 10 stemmen. Houders van Toonderaandelen dienen teneinde hun rechten ter vergadering te kunnen uitoefenen, deze aandelen dan wel een deposito bewijs daarvan uiterlijk ten dage der vergadering ten kantore der Vennootschap tegen een reçu af te geven, welk reçu als bewijs van toegang ter vergadering geldt.

TE HUUR GEVRAAGD:
GEMEUBILEERDE WONING
omgeving Emmastad.
Inl.: telefoon 25200, villa 80.

Geopend vanaf 10 september! Speelschool
"Pinokkio"
voor kleuters van 1 tot 4 jaar van maandag t/m zaterdag.
Inlichtingen Mevrouw E. I. Gorsira, Caracasbaaiweg 276 (Zuurzak), telefoon 36959.

STEREO CENTER
zet haar JUBILEUMCAMPAGNE voort
ALLE GRAMMOFOONPLATEN
F. 8.50 en F. 9.50
DIT IS GEEN UITVERKOOP.

De nieuwste platen o.a.

Ray Conniff	Rafael Solano
James Last	Dimension Latino
Mahalia Jackson	Hugo Blanco
King Curtis	Elio Roca
Andy Williams	Johnny Ventura
Roberta Flack	Barabas
Sparrow	Isaac Hayes
Blood, sweat and tears	Paul Mc Cartney
Ike and Tina Turner	Al Green
Steppen Wolf	Paul Mauriat
The Temptations	Percy Faith

GROTE SORTERING:
KLASSIEKE en QUADROPHONISCHE PLATEN.
Ons motto: Goede guldens eisen goede kwaliteit.
STEREO CENTER: Het witte huis op de berg aan de Blenchiweg 84 – Telefoon 37522.

CINE RIO
VRIJDAG 7 OM 8.00 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN. Een film die de problem... verdovende middelen behandeld. Met topsterren zoals:
LANA TURNER – GEORGE CHAKIRIS – RICHARD EGA...
THE BIG CUBE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 0.75 BOVEN 18

Vakbond Leerkrachten Curacao
OPROEP

De V.L.C. roept al haar leden op tot het bijwonen van de Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering op zondag 9 september a.s. om 10 uur 's morgens in de gymzaal van de Martinus MAVO aan het Brionplein.

AGENDA:
1. Opening
2. Mededelingen
3. Bestuursverslag Bondsjaar 1972/1973
4. Financieel verslag Bondsjaar 1972/1973
5. Begroting Bondsjaar 1973/1974
6. Verkiezing Commissarissen (- essen) voor sekties B.B.O. en V.W.O.-H.A.V.O.
7. Verkiezing Verificatiecommissie
8. Rondvraag
9. Sluiting.

Namens het Bestuur
M. E. ISENIA (secretaris)

EILANDGEBIED CURACAO LUCHTHAVENBEDRIJF

Namens het Bestuurscollege wordt door het Hoofd ... Luchthavenbedrijf bekendgemaakt dat de Openbare ... steding betreffende de levering van:

1 personen-auto;
1 ambulance;
1 pick-up.

1 (één) maand is uitgesteld.
De Aanbesteding zal thans plaats vinden op 4 ok... om 10.00 uur des voormiddags op het Centraal B... toor, Afdeling Algemene en Juridische Zaken, C... straat 24, alhier.
Bestekken zijn alsnog verkrijgbaar op het sekretariaat ... Luchthavenbedrijf, kamer 101 (tel. 81467), Dr ... Plesman Luchthaven, tegen de prijs van f. 2... exemplaar.

Het Hoofd van het ...
Th. A. ...